

THE SARUM RITE
Sarum Breviary Noted.
Performing Edition.

Volume A.

Part 20.

Pages [938]-[997].

Common of Saints
outside of Eastertide.
On the Birthday of many Martyrs.

Edited by William Renwick.

Hamilton Ontario.
The Gregorian Institute of Canada.
MMXVI.

The Sarum Rite is published by The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien de Canada, 45 Mercer Street, Dundas, Ontario, Canada L9H 2N8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

The Sarum Rite is distributed over the internet through .pdf files located at: www.sarum-chant.ca

This document first published July 1, 2014.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

www.gregorian.ca

© The Gregorian Institute of Canada, 2014.

¶ *On the Birthday of many Martyrs
outside of Eastertide.*

At Vespers.

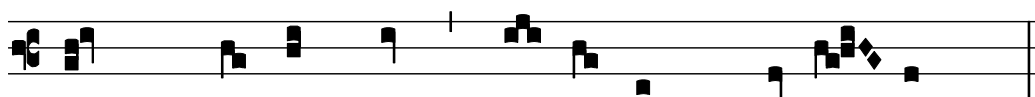
Sancti per fidem.

Ant.

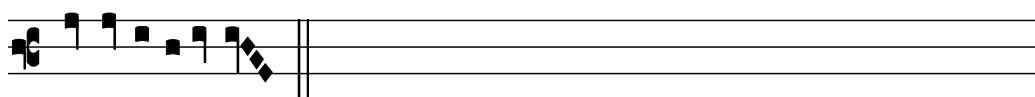
I.v.



HE saints through faith * subdu-ed kingdoms,



wrought righteousness, ob-tain-ed promi- es.



Amen.

Ferial Psalms.

Chapter. Wisdom x. : 17.

GOD shall render to his Saints
the righteous a reward of their
labours, and shall guide them into a

marvellous way. *R.* Thanks be to
God.

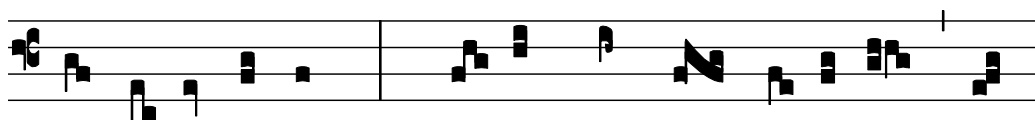
In circuitu tuo Domine.

Resp.

II.

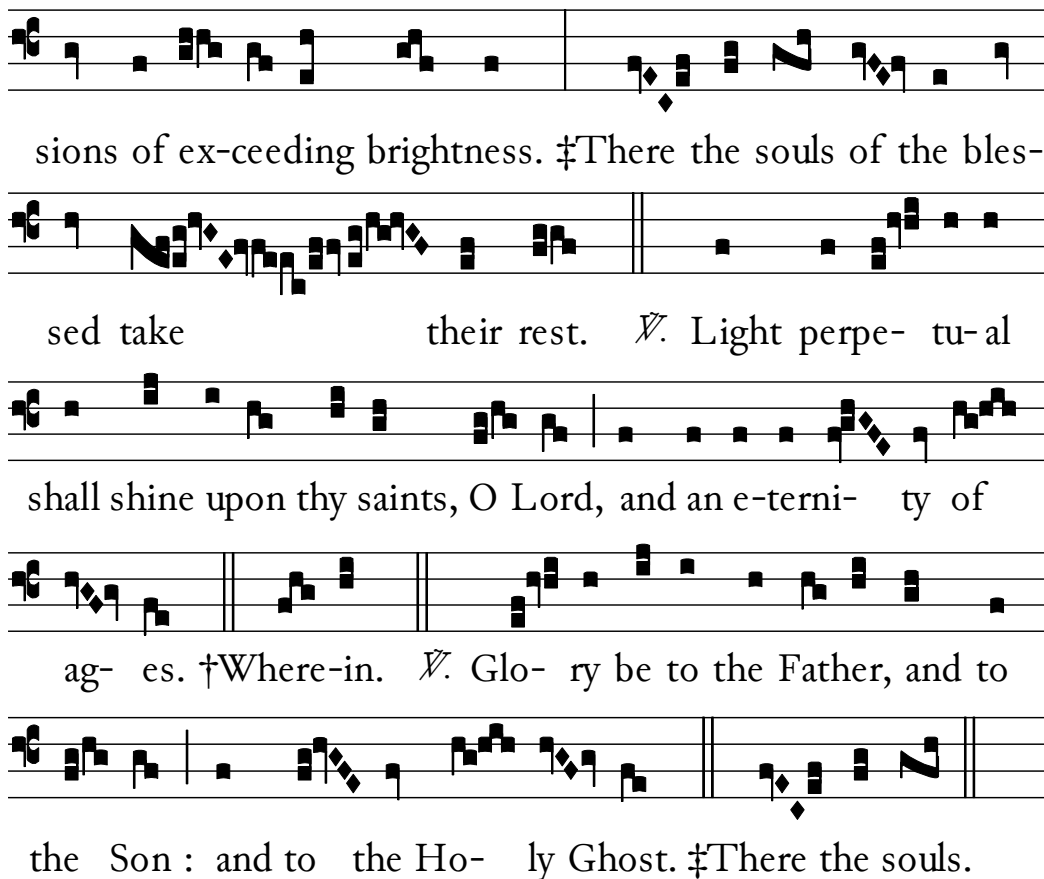


Ound a-bout thee, * O Lord, shin- eth the light



that nev-er fad-eth. †Where-in thou hast pre-par-ed man-

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

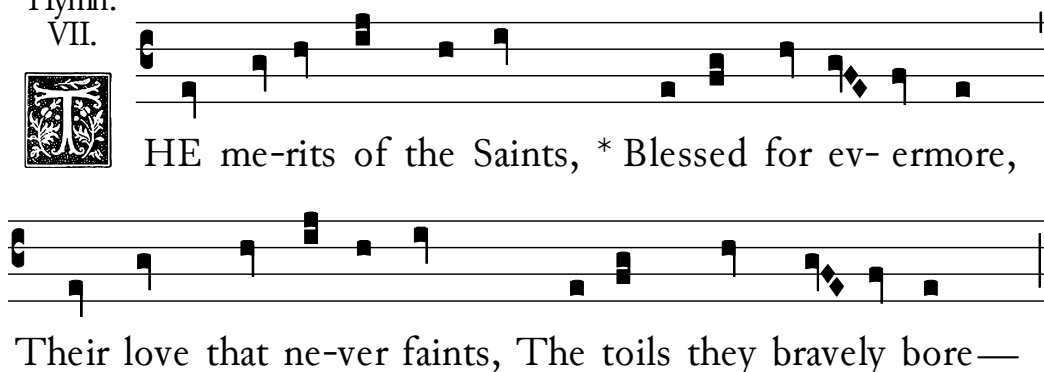


sions of ex-ceeding brightness. ‡There the souls of the bles-
sed take their rest. ✠. Light perpe- tu- al
shall shine upon thy saints, O Lord, and an e-terni- ty of
ag- es. †Where-in. ✠. Glo- ry be to the Father, and to
the Son : and to the Ho- ly Ghost. ‡There the souls.

¶ On Feasts of ix. Lessons of many Martyrs or Confessors let this Melody be sung at First Vespers only throughout the whole year on this Hymn.

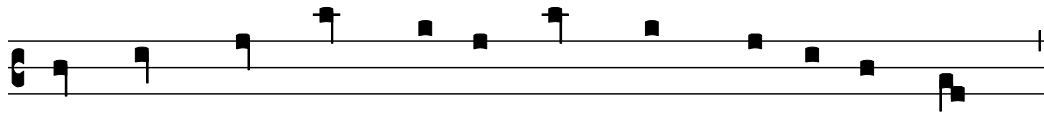
Sanctorum meritis.

Hymn.
VII.

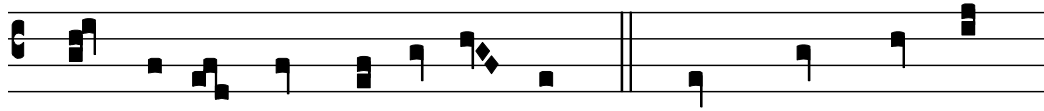


HE me-rits of the Saints, * Blessed for ev- ermore,
Their love that ne-ver faints, The toils they bravely bore—

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



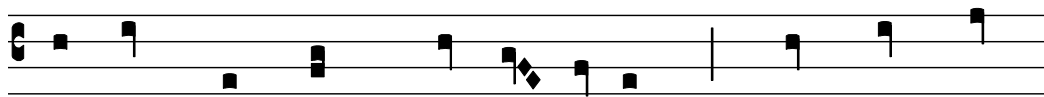
For these the Church to-day Pours forth her joy-ous lay—



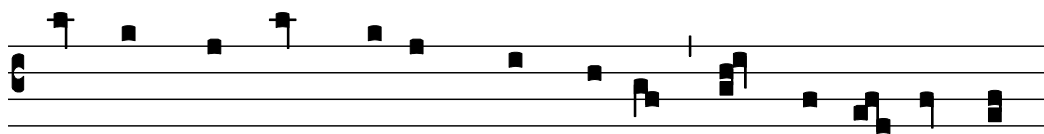
These victors win the noblest bay. 2. They, whom this world



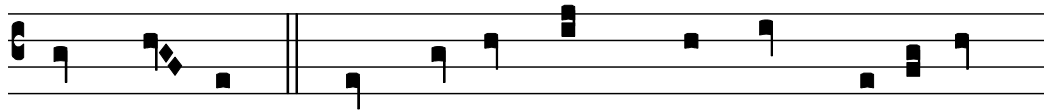
of ill, While it yet held, abhorred ; Its with'ring flowers



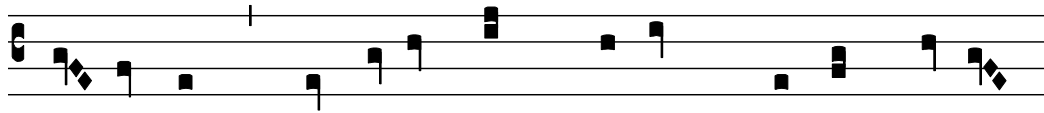
that still They spurned with one accord— They knew them



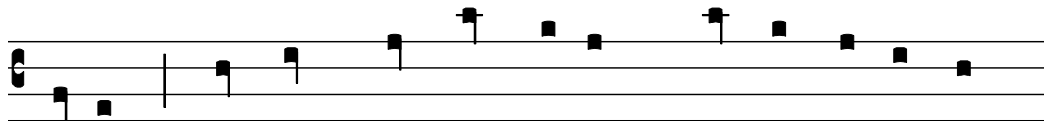
short-lived all, And followed at thy call, King Je-su, to thy



heav'nly hall. 3. For thee all pangs they bare, Fu-ry and

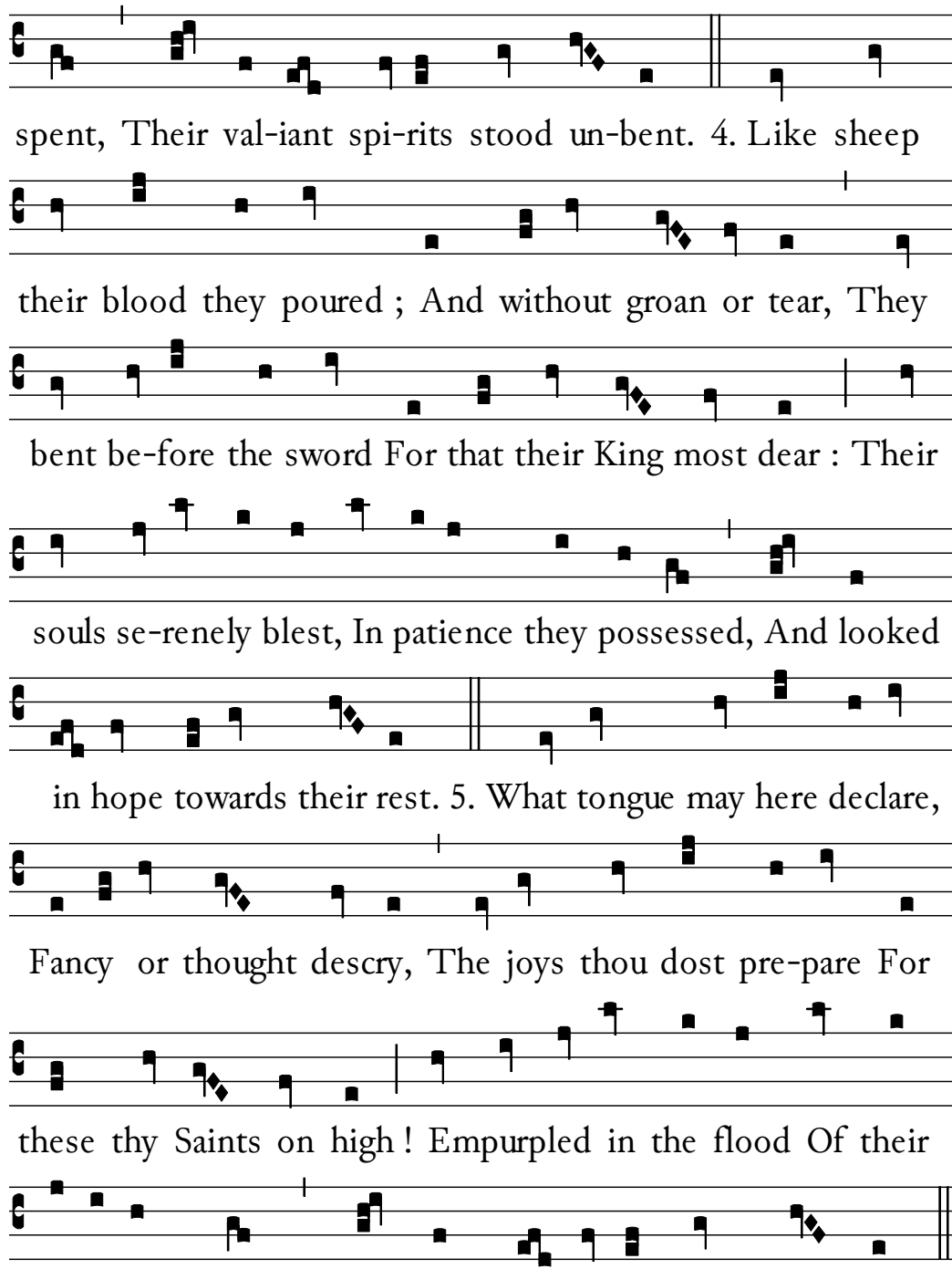


mor-tal hate, The cru-el scourge to tear, The hook to la-



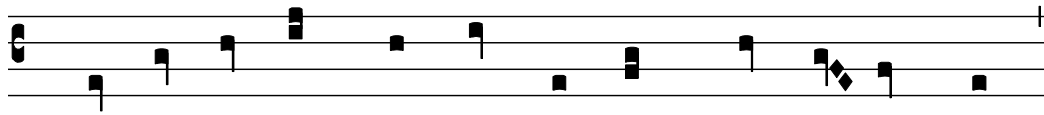
ce-rate ; But vain their foes' intent : For, every torment

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

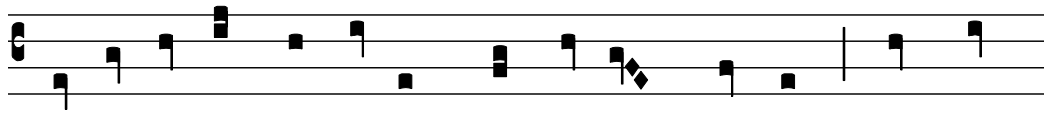


spent, Their val-iant spi-rits stood un-bent. 4. Like sheep
their blood they poured ; And without groan or tear, They
bent be-fore the sword For that their King most dear : Their
souls se-renely blest, In patience they possessed, And looked
in hope towards their rest. 5. What tongue may here declare,
Fancy or thought descry, The joys thou dost pre-pare For
these thy Saints on high ! Empurpled in the flood Of their
victorious blood, They won the laurel from their God.

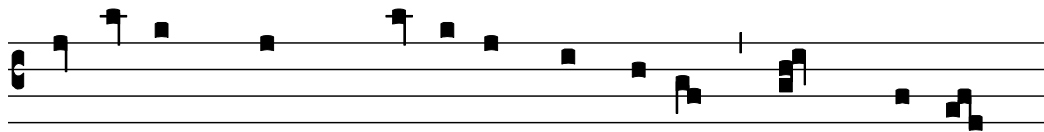
On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



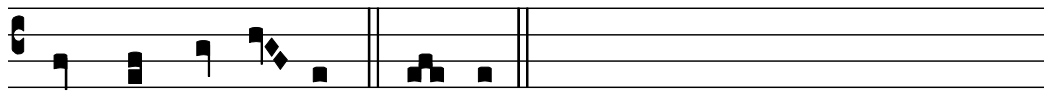
6. To thee, O Lord most high, One in Three Per-sons still,



To pardon us we cry, And to pre-serve from ill : Here give



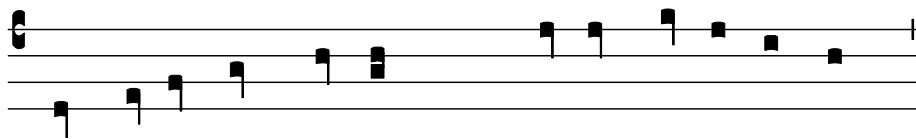
thy servants peace, Hereafter glad re-lease, And pleasures



that shall ne-ver cease. A-men.

¶ On Feasts of ix. Lessons of many Martyrs or Confessors at Matins let this Melody be sung on this Hymn.

Hymn.
III.



HE me-rits of the Saints, * Blessed for ev-ermore,



Their love that ne-ver faints, The toils they bravely bore —

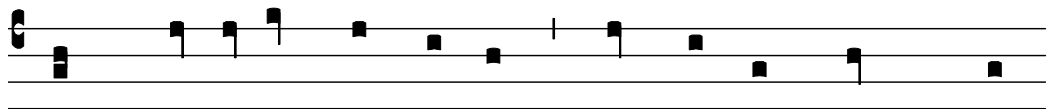


For these the Church to-day Pours forth her joy-ous lay —

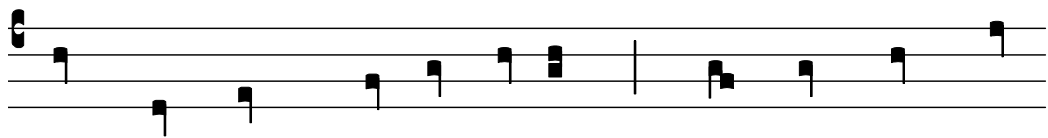
On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



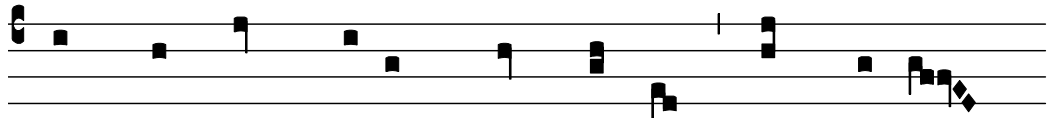
These victors win the noblest bay. 2. They who this world of



ill, While it yet held, abhorred ; Its with'ring flowers that



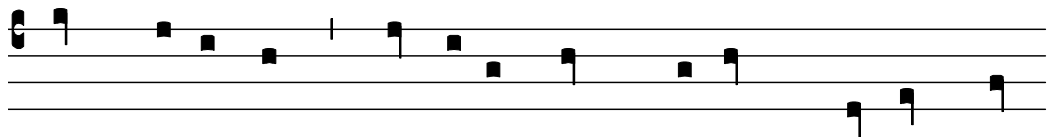
still They spurned with one accord— They knew them short-



lived all, And followed at thy call, King Je-su,



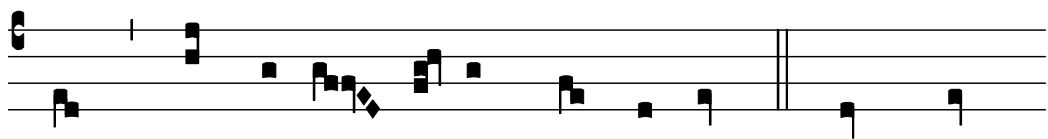
to thy heav'nly hall. 3. For thee all pangs they bare, Fu-ry



and mortal hate, The cru-el scourge to tear, The hook to

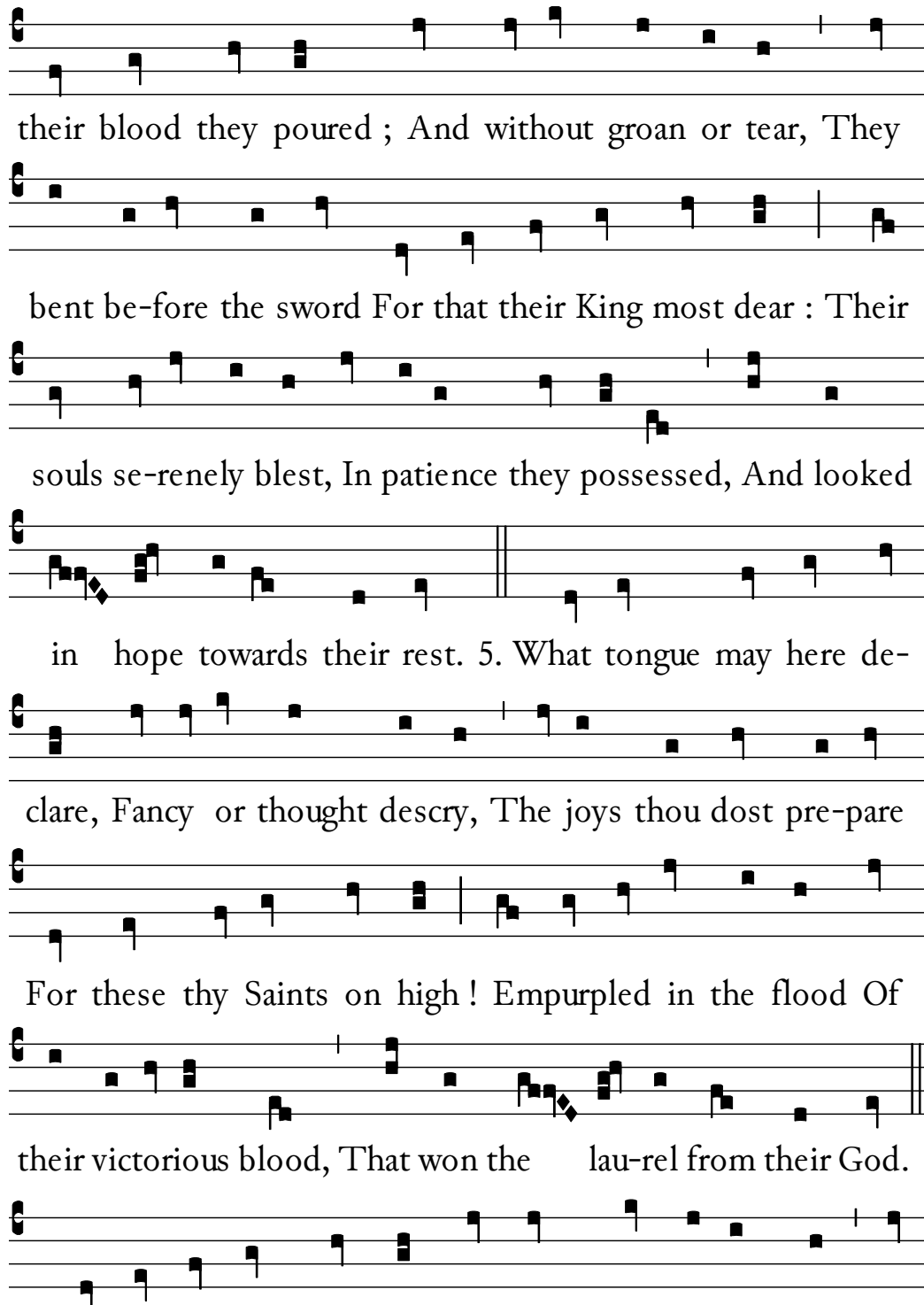


la-ce-rate ; But vain their foes' intent : For, every torment




spent, Their val-iant spi-rits stood unbent. 4. Like sheep

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

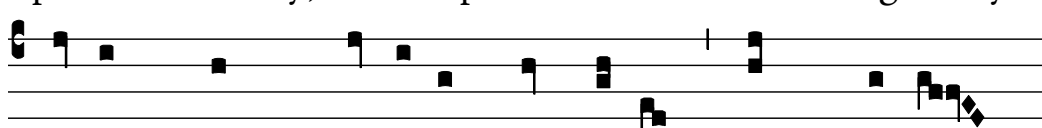


their blood they poured ; And without groan or tear, They
bent be-fore the sword For that their King most dear : Their
souls se-renely blest, In patience they possessed, And looked
in hope towards their rest. 5. What tongue may here de-
clare, Fancy or thought descry, The joys thou dost pre-pare
For these thy Saints on high ! Empurpled in the flood Of
their victorious blood, That won the lau-rel from their God.
6. To thee, O Lord most high, One in Three Persons still, To


On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.




pardon us we cry, And to pre-serve from ill : Here give thy



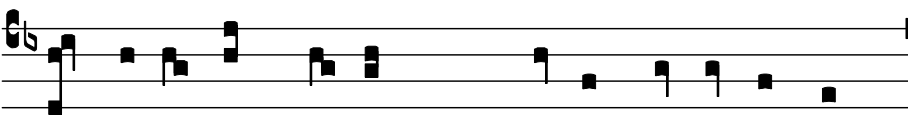
servants peace, Hereafter glad re-lease, And pleasures




that shall ne-ver cease. Amen.

 *On Feasts of ix. Lessons of many Martyrs or Confessors at First Vespers and at Matins at the disposition of the Cantor let this following Melody be sung.*

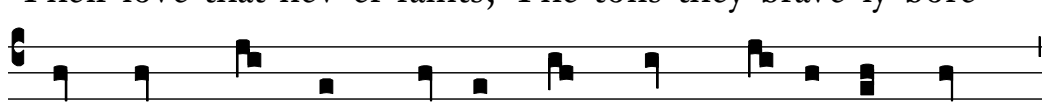
Hymn.
IV.



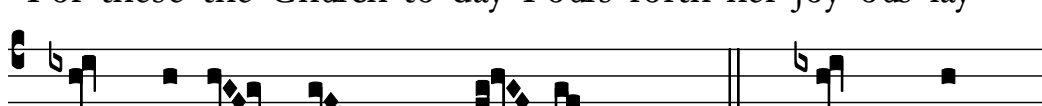
HE me-rits of the Saints, * Blessed for ev-ermore,



Their love that nev-er faints, The toils they brave-ly bore —

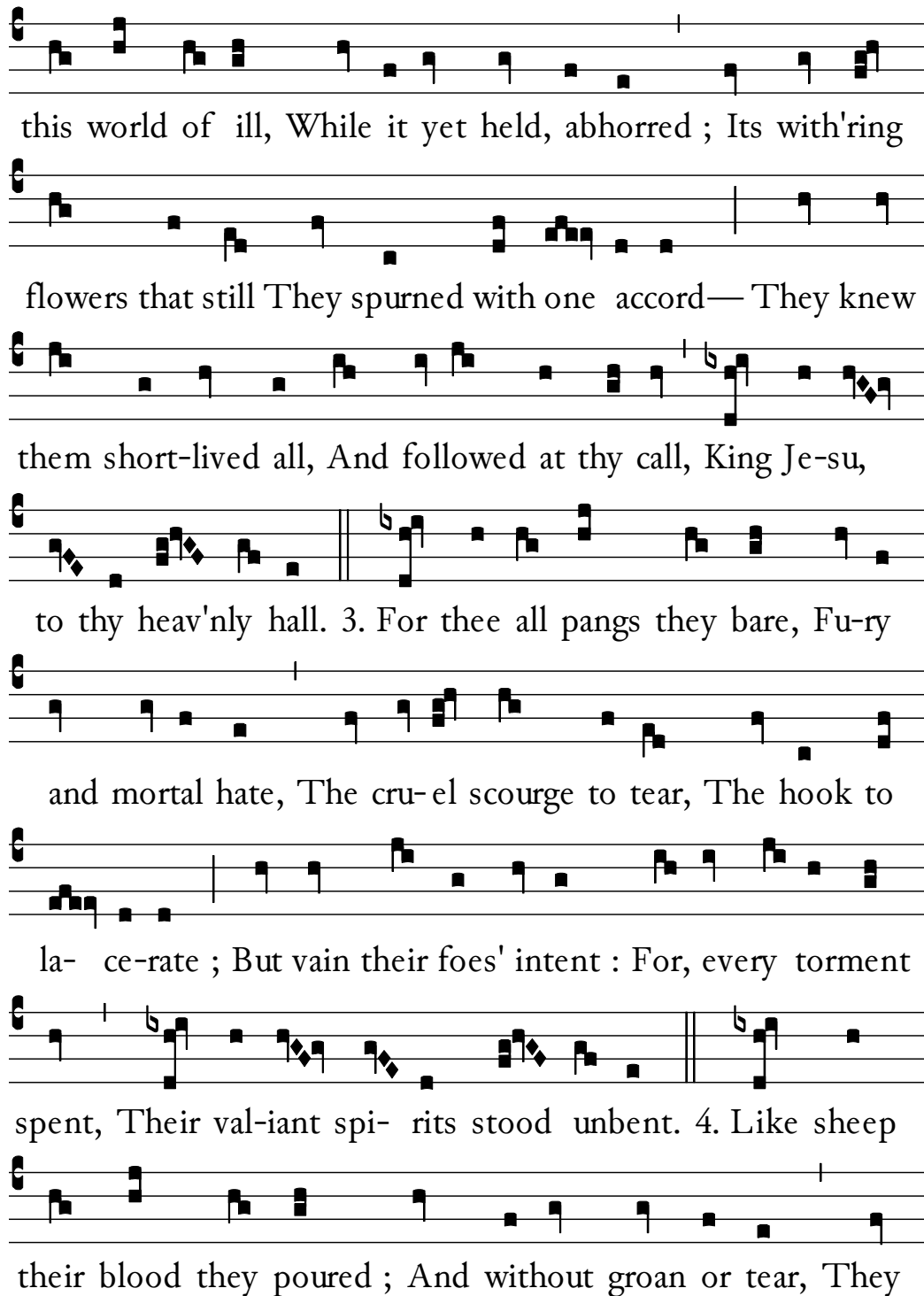


For these the Church to-day Pours forth her joy-ous lay —

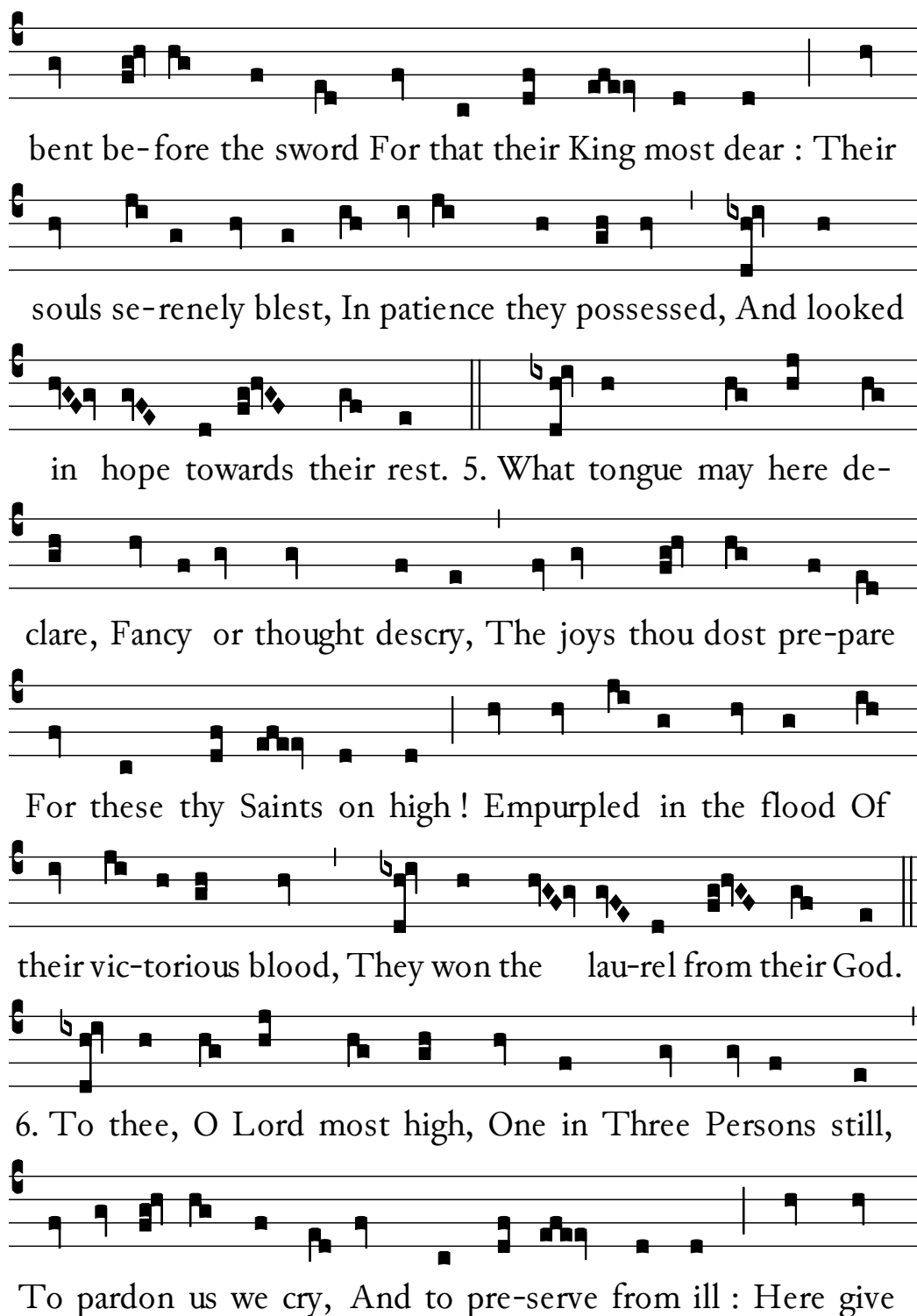


These victors win the nob-lest bay. 2. They, whom

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

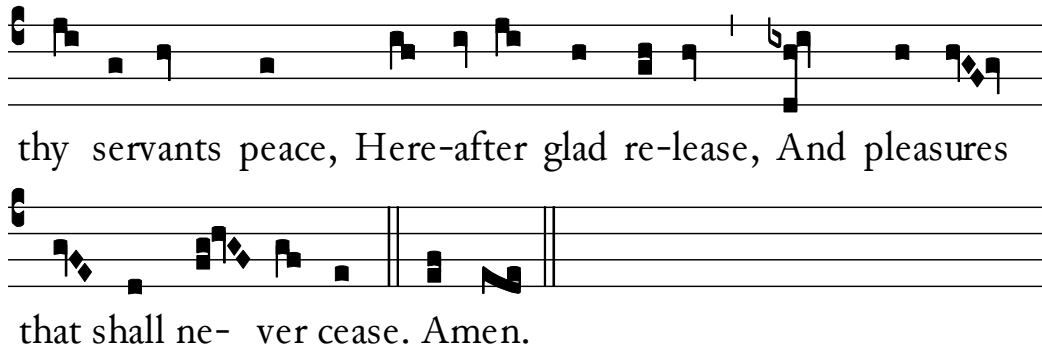


this world of ill, While it yet held, abhorred ; Its with'ring
flowers that still They spurned with one accord— They knew
them short-lived all, And followed at thy call, King Je-su,
to thy heav'nly hall. 3. For thee all pangs they bare, Fu-ry
and mortal hate, The cru-el scourge to tear, The hook to
la- ce-rate ; But vain their foes' intent : For, every torment
spent, Their val-iant spi-rits stood unbent. 4. Like sheep
their blood they poured ; And without groan or tear, They



bent be-fore the sword For that their King most dear : Their
souls se-renely blest, In patience they possessed, And looked
in hope towards their rest. 5. What tongue may here de-
clare, Fancy or thought descry, The joys thou dost pre-pare
For these thy Saints on high ! Empurpled in the flood Of
their vic-torious blood, They won the lau-rel from their God.
6. To thee, O Lord most high, One in Three Persons still,
To pardon us we cry, And to pre-serve from ill : Here give

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

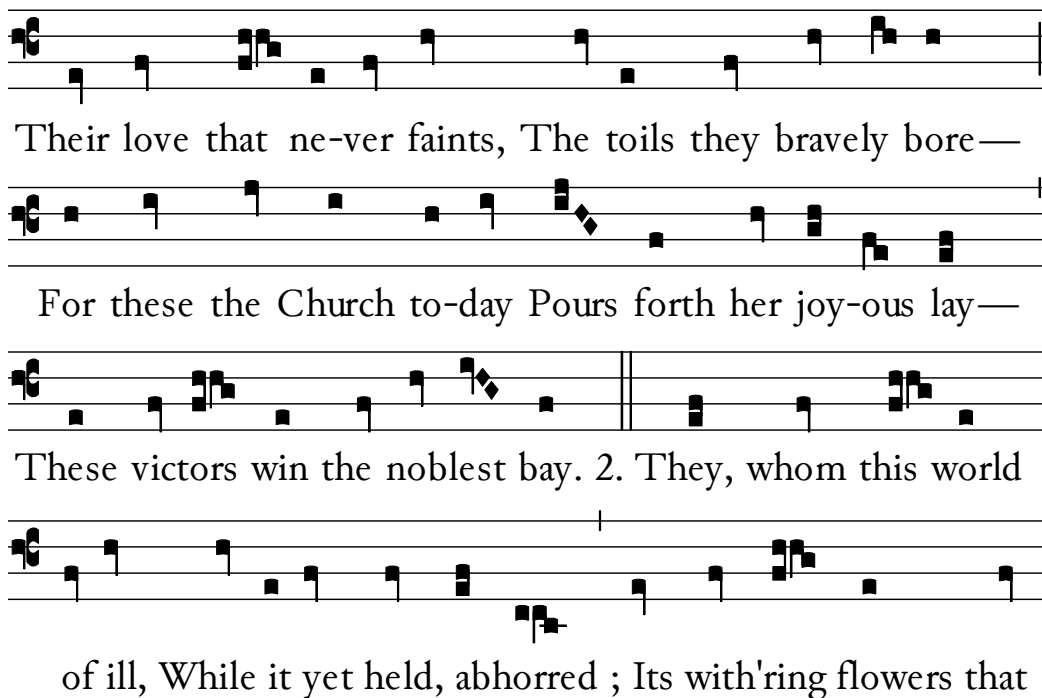


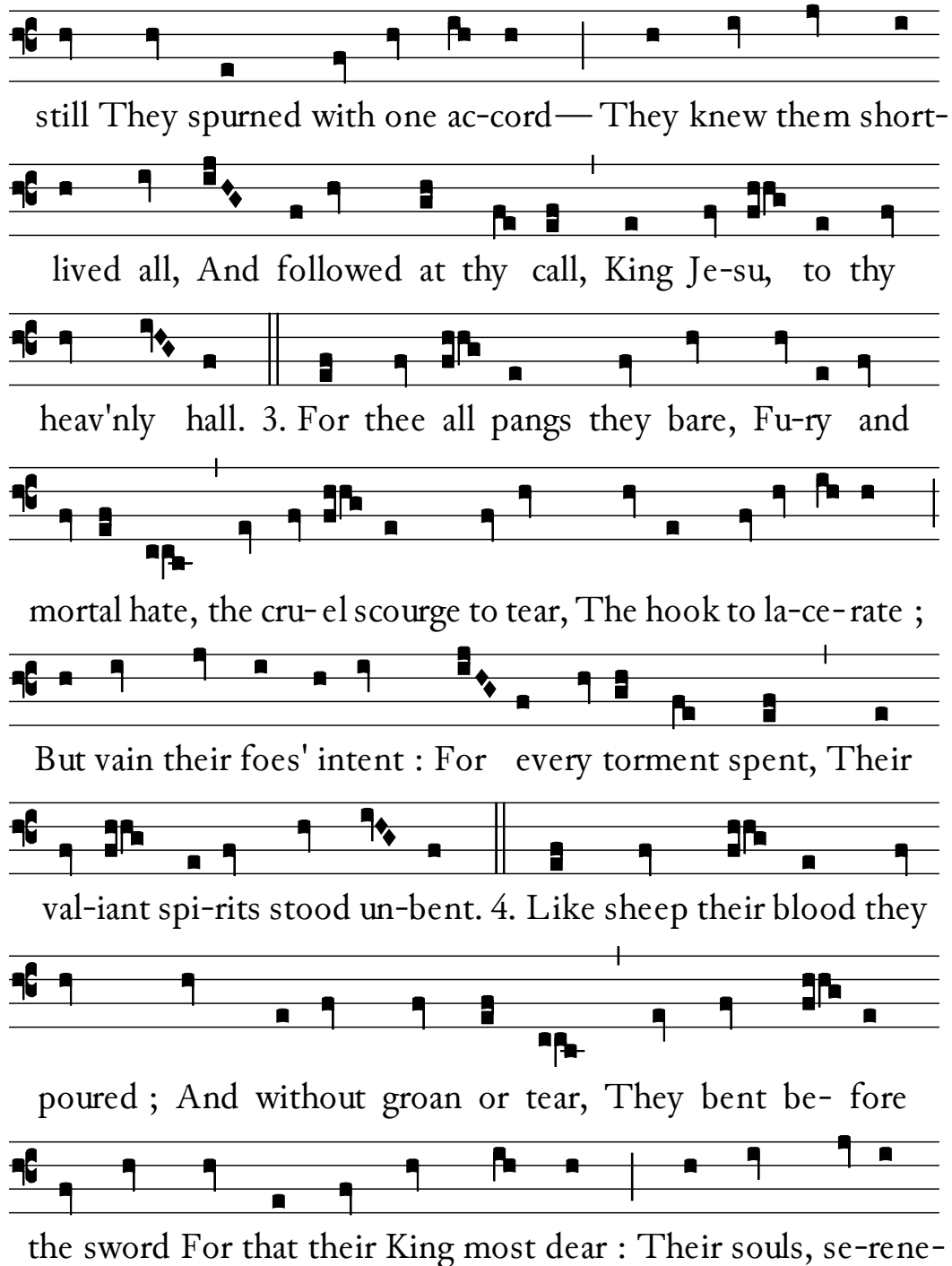
On Feasts of iij. Lessons of many Martyrs or Confessors without Rulers of the Choir
let this Melody be sung at Vespers and at Matins throughout the whole year.

Hymn.
II.

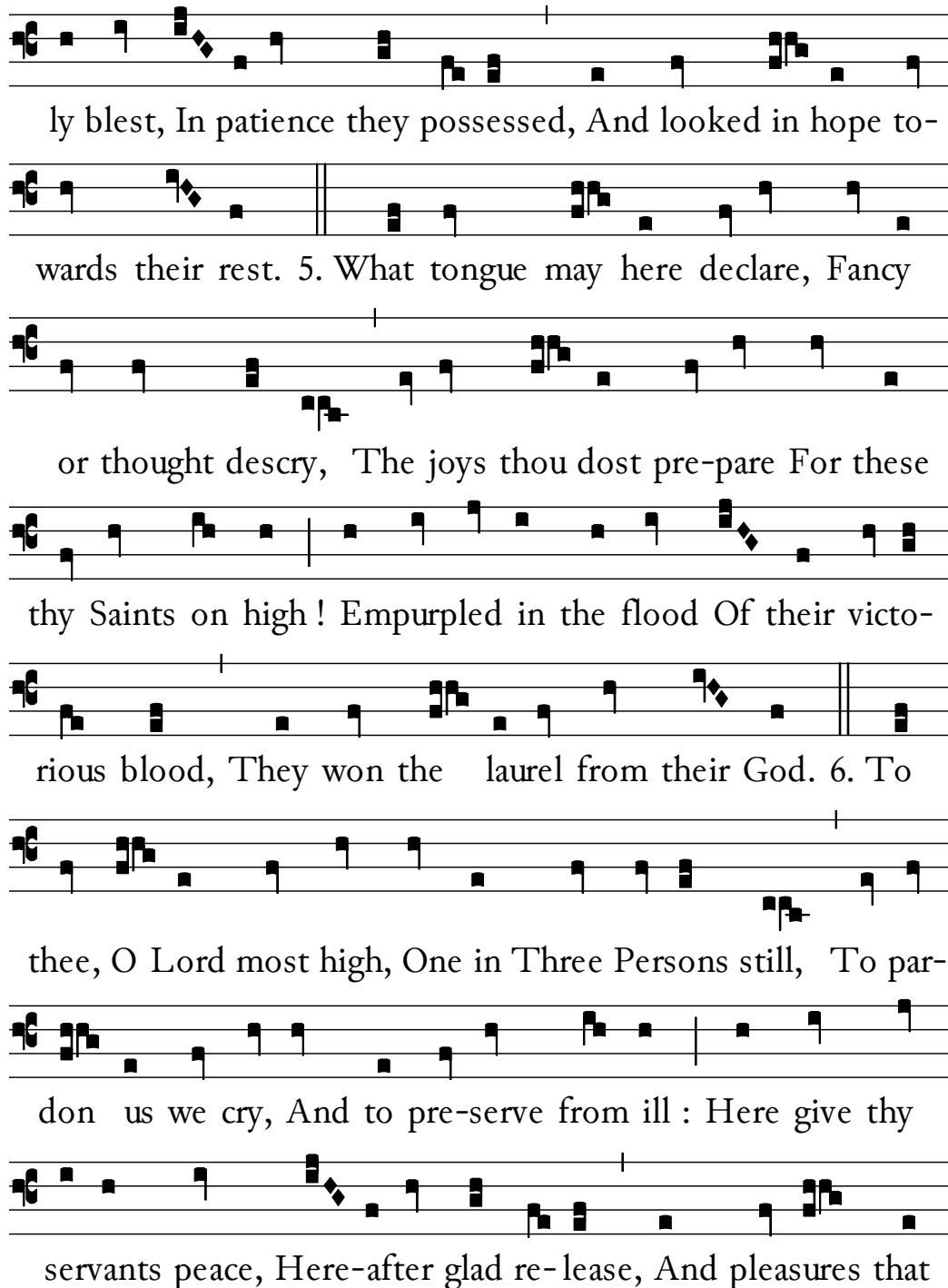


HE me-rits of the Saints, * Blessed for ev-ermore,



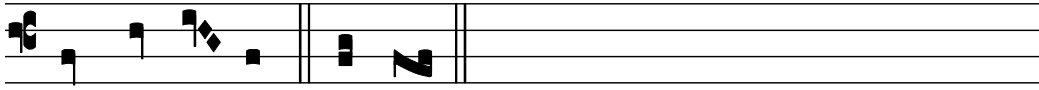


still They spurned with one ac-cord— They knew them short-
lived all, And followed at thy call, King Je-su, to thy
heav'nly hall. 3. For thee all pangs they bare, Fu-ry and
mortal hate, the cru-el scourge to tear, The hook to la-ce-rate ;
But vain their foes' intent : For every torment spent, Their
val-iant spi-rits stood un-bent. 4. Like sheep their blood they
poured ; And without groan or tear, They bent be- fore
the sword For that their King most dear : Their souls, se-rene-



ly blest, In patience they possessed, And looked in hope to-
wards their rest. 5. What tongue may here declare, Fancy
or thought descry, The joys thou dost pre-pare For these
thy Saints on high ! Empurpled in the flood Of their victo-
rious blood, They won the laurel from their God. 6. To
thee, O Lord most high, One in Three Persons still, To par-
don us we cry, And to pre-serve from ill : Here give thy
servants peace, Here-after glad re-lease, And pleasures that

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



shall ne-ver cease. Amen.

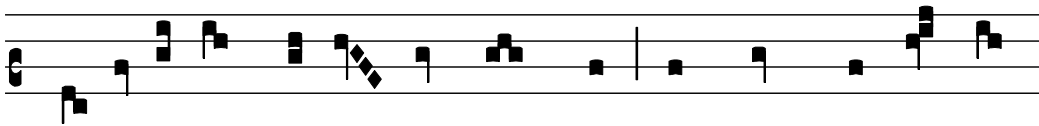
℣. Be glad O ye righteous, and rejoice in the Lord. ℟. And be joyful, all ye that are true of heart. *Let the Response be made privately.*

Gaudent in celis.

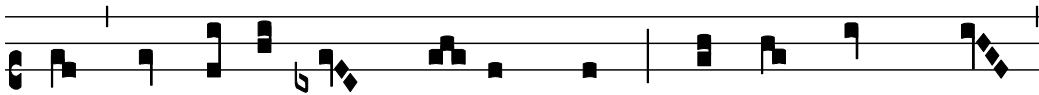
Ant.
VI.i.



N hea- ven * the souls of the saints are re-joic-ing,



who followed the footsteps of Christ : and since for love of



him they poured forth their life-blood, therefore with Christ



they reign in e- terni-ty. *Ps. My soul doth magnify. 65*.*

Another Antiphon.

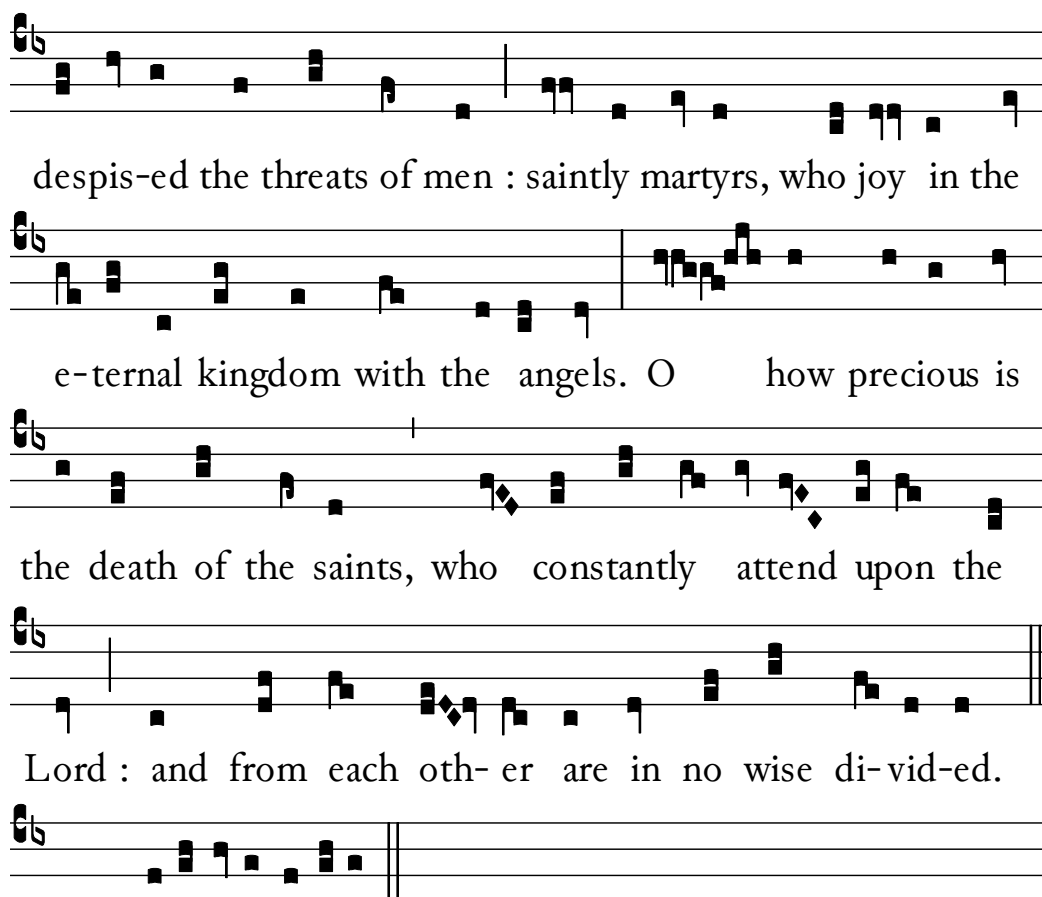
Isti sunt sancti.

Ant.
Li.



Hese are the ho- ly ones, * who for the love of God

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



despis-ed the threats of men : saintly martyrs, who joy in the
e-ternal kingdom with the angels. O how precious is
the death of the saints, who constantly attend upon the
Lord : and from each oth- er are in no wise di-vid-ed.

Ps. My soul doth magnify. 50.*

These two aforesaid Antiphons are sung alternately by turns through the week on Feasts of Many Martyrs whether of iij. Lessons or of ix. Lessons on the Ps. Magnificat. or at the Memorial of the same Saints : in such a way that always first should be sung the Antiphon In heaven the souls.

¶ *On the Birthday of Many Martyrs not Bishops this Prayer is said.*

Almighty and everlasting God,
grant us so worthily to venerate
the merits of thy holy Martyrs *N.* and
N. : that we may be preserved from
the dangers that immediately beset
us, and be made meet to attain to

everlasting joy. Through Jesus Christ
thy Son our Lord, who liveth and
reigneth with thee in the unity of the
Holy Ghost, one God, world without
end. *R.* Amen.

¶ *On the Birthday of many Martyrs and Bishops let this Prayer be said.*

Almighty and everlasting God,
who didst kindle the flame of
thy love in the hearts of thy martyrs
and bishops *N.* and *N.* : grant unto
our hearts the same force of faith and
charity, that as we rejoyce in their

triumphs we may also profit by their
examples. Through Jesus Christ thy
Son our Lord, who liveth and
reigneth with thee in the unity of the
Holy Ghost, one God, world without
end. *R.* Amen.

¶ *Likewise another Prayer for many Martyrs not Bishops.*

God, who grantest unto us to
celebrate the festival of thy holy
martyrs *N.* and *N.* : vouchsafe unto
us the enjoyment of their fellowship
in eternal bliss. Through Jesus

Christ thy Son our Lord, who liveth
and reigneth with thee in the unity of
the Holy Ghost, one God, world
without end. *R.* Amen.

Another Prayer.

Grant, we beseech thee, almighty
God, that of thy holy martyrs
N. and *N.*, whose victories we
celebrate : we may also be partakers in
the rewards. Through Jesus Christ

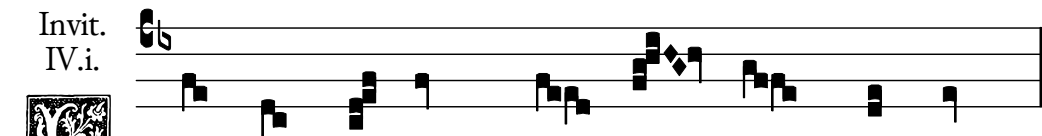
thy Son our Lord, who liveth and
reigneth with thee in the unity of the
Holy Ghost, one God, world without
end. *R.* Amen.

¶ *At Matins.*

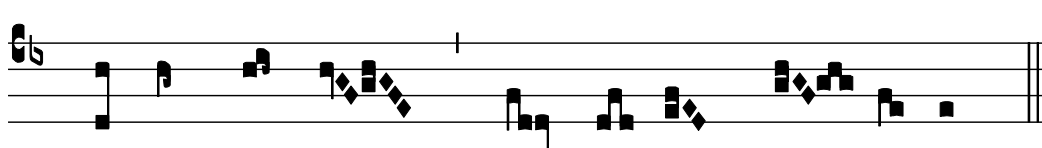
On Feasts of ix. Lessons only.

Adoremus regem magnum.

Invit.
IV.i.

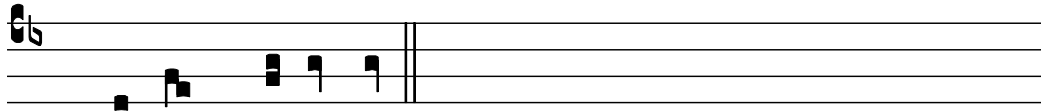


ET us worship * the Great King, the Lord.



†Who in his saints is al-ways won- der-ful.

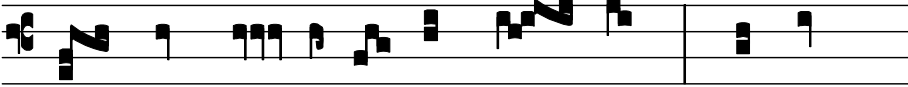
On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



Ps. O come, let us sing. 13*.

¶ On Feasts of ix. Lessons and on Feasts of iij. Lessons which have a Double Invitatory.
Mirabilem Deum.

Invit.
IV.i.



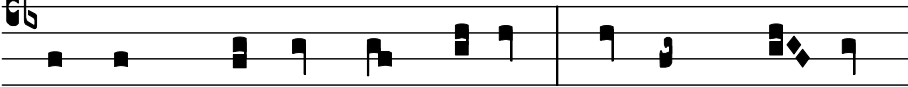

OD * is won-derful in his saints. †O come,



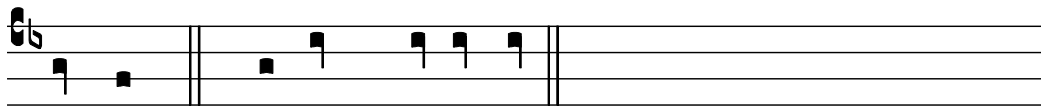
let us worship, prais- ing him. *Ps.* O come, let us sing. 13*.

¶ On Feasts of iij. Lessons which do not have a Double Invitatory.
Regem martyrum Dominum.

Invit.
VI.iii.



He Lord, the King of Martyrs. †O come, let us



worship. *Ps.* O come, let us sing. 36*.

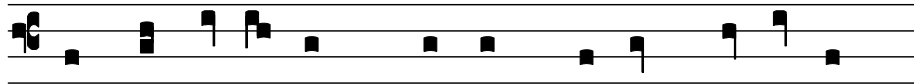
Hymn. The merits of the saints. [939].

¶ *In the j. Nocturn.*

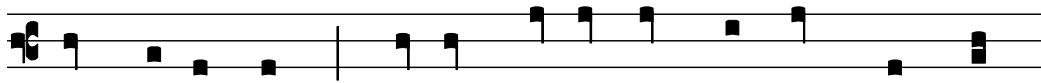
Secus decursus.

1. Ant.

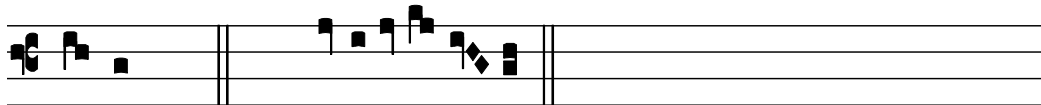
IV.iii.



Y the wa-ter-side * he hath planted the vineyard



of the righteous : but in the law of the Lord was their

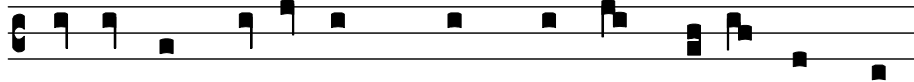


de-light. *Ps.* Blessed is the man. (1.) [16].

Tanquam aurum.

2. Ant.

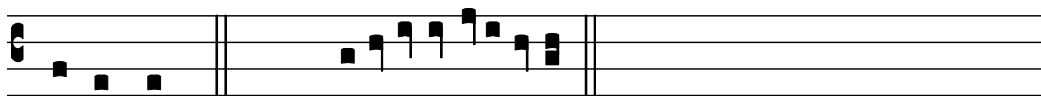
VII.ii.



S gold in the furnace, * hath the Lord tri-ed his cho-



sen ones, and as a burnt offer-ing hath he re-ceived them



for ev-er. *Ps.* Why do the heathen. (2.) [17].

Si coram hominibus.

3. Ant.

VII.ii.



F in the sight of men * they be pu-nished, the



hope of the e-lect is immortal for ev-er. *Ps.* In the Lord
put I my trust. (11./x.) [26].

V. Be glad O ye righteous, and rejoice in the Lord. *R.* And be joyful, all ye that
are true of heart.

Lesson j.

St. Augustine, Sermon 45. on the Saints.



Psalm which is sung to the
Lord appears to be suitable
to the holy martyrs. But if
we are members of Christ : as we
ought to be, we can understand it to
pertain to all of us. They that sow in
tears : shall reap in joy. They that
now go on their way weeping, and
bear forth good seed : shall doubtless
come again with joy, and bring their
sheaves with them. Where are they

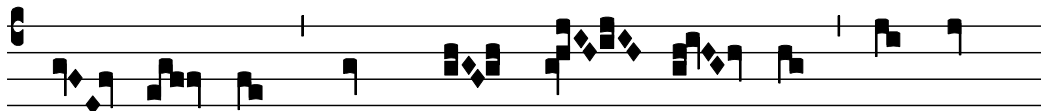
going, and from whence are they
coming ? Who are sowing in tears ?
What are the seeds ? What the
sheaves ? Going into death : coming
from death. Going, being born :
coming, rising again. Sowing, good
works : reaping, eternal rewards.
Therefore our seeds are : whatsoever
good we have done. The sheaves :
what we shall receive at the end. But
thou, O Lord, have mercy upon us.

Absterget Deus.

1. Resp.
VIII.



OD shall wipe * away all tears from the eyes

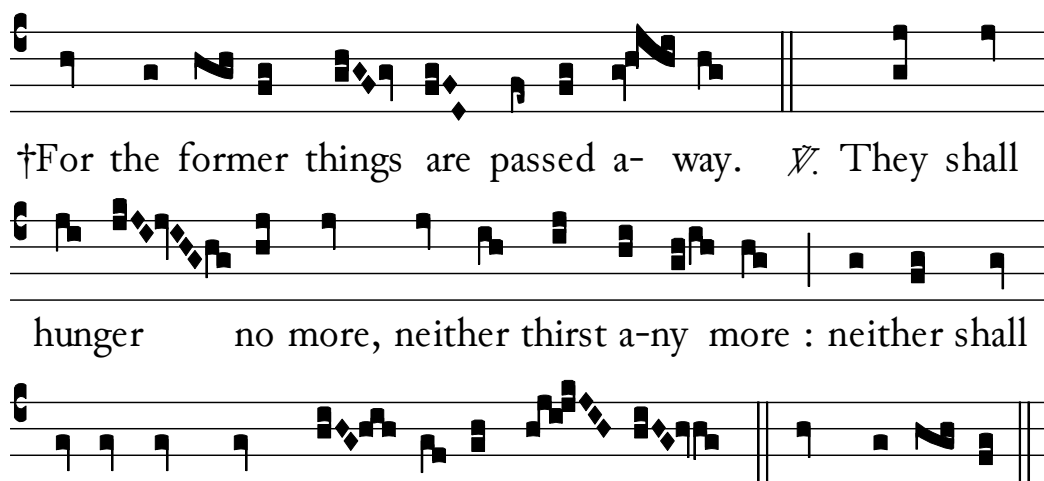


of the saints, and now there shall be no more



sor-row, nor cry- ing, neither a-ny more pain.

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



†For the former things are passed a- way. ⁊. They shall
hunger no more, neither thirst a-ny more : neither shall
the sun light on them, nor a-ny heat. †For the former.

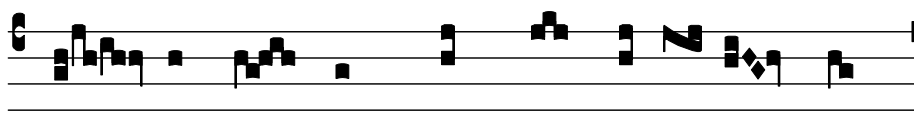
Lesson ij.

IF therefore the seed is good, and the works good, why in tears : seeing that God loveth a cheerful giver ? The first thing to see, dearly beloved : is how these words pertain above all to the blessed martyrs. For no one hath spent so much : as those who have spent themselves : as the Apostle Paul saith, I myself will be spent for your souls. Indeed they have spent themselves confessing Christ, and fulfilling with his help

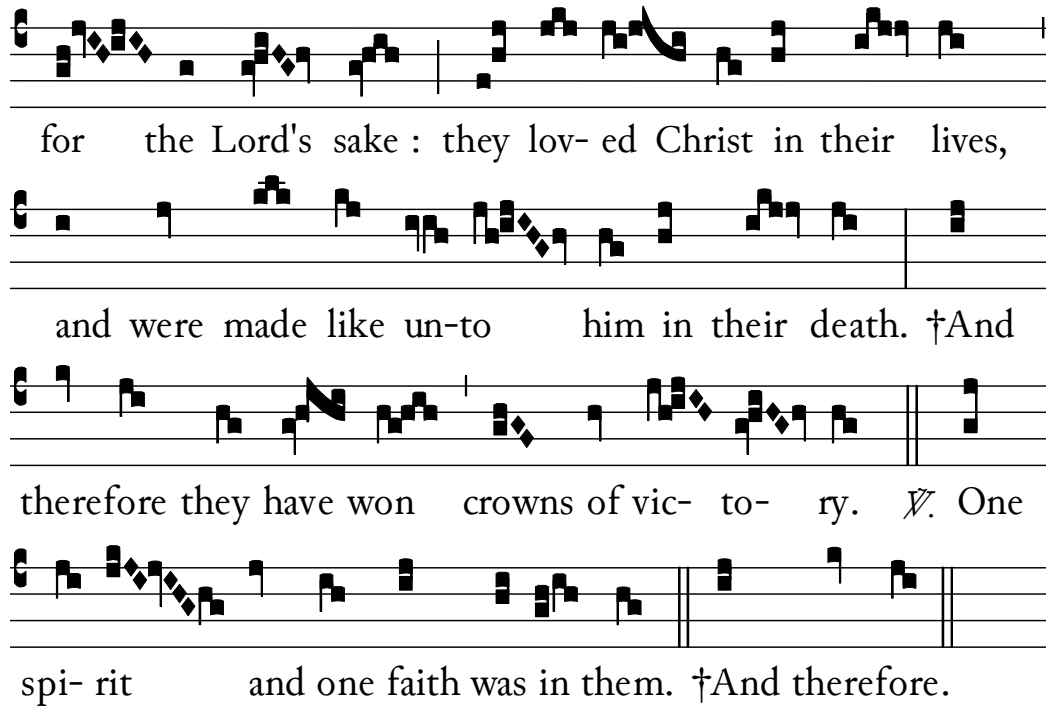
what was said, Thou hast sat at a great table : know that thou must needs be prepared for such things. What is a great table : except that whereby we receive the body and blood of Christ ? What is : know that thou must needs be prepared : except that which blessed John explaineth, As Christ laid down his life for us, so we also ought to lay down our lives for the brethren ? But thou, O Lord, have mercy upon us.

Viri sancti gloriosum.

2. Resp.
VIII.

O- ly men * have shed their glo-ri- ous blood



Lesson iij.

BEhold how much the holy martyrs have spent. But can it be said that they have perished, when they have received from the Lord assurance even about their hair ? Doth the hand perish, where the hair doth not perish ? Doth the head perish, where the hair doth not perish ? Where the eyelid doth not perish, doth the eye perish ? Thus receiving such great assurance : they have spent themselves. Therefore let us sow good works while there is time : since the Apostle saith, He which soweth sparingly, shall reap also sparingly. Indefatigably he saith, As we have

opportunity, let us do good unto all men : but especially unto them who are of the household of faith. And again, Let us not, he saith, be weary in well doing : for in due season we shall reap. He who shall fail in the seed : shall not rejoice in the harvest. Why therefore with tears, seeing that all our works should be kept with cheerfulness ? And indeed it may be said of the martyrs : that they sowed in tears. For they fought bravely : and were courageous in great tribulations. For that their tears might be consoled Christ hath transported them, and transfigured

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

them into himself, and hath said, My | unto death. But thou, O Lord, have
soul is exceeding, sorrowful, even | mercy upon us.

Tradiderunt corpora sua.

3. Resp.
I.



Hey de-liv- er-ed up * their bo- dies for God's sake

to pu-nishments. †And have me- ri- ted ev- er- last- ing

crowns. ✠. These are they which came out of great tri-bu-

la- tion : and have washed their robes in the blood of

the Lamb. †And. ✠. Glo- ry be to the Father, and

to the Son : and to the Ho- ly Ghost. †And.

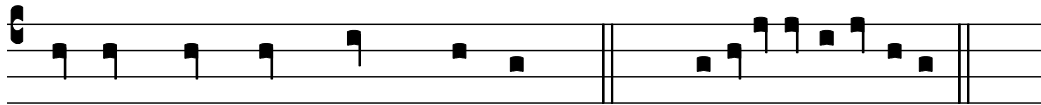
¶ *In the ij. Nocturn.*

Dabo sanctis meis.

4. Ant.
VIII.i.



will give to my saints * a place of renown in my



Father's kingdom, saith the Lord. *Ps. Lord, who shall dwell.*
(15./xiiij.) [30].

Sanctis qui in terra sunt.

5. Ant.
IV.i.



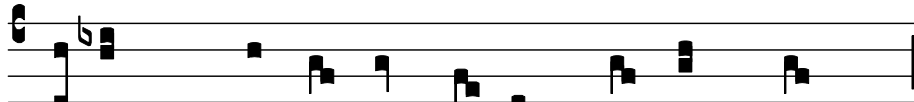
LL my de-light * is upon the saints that are in the



earth, and upon such as excel in virtue. *Ps. Preserve me, O*
God, (16./xv.) [33].

Sancti qui sperant.

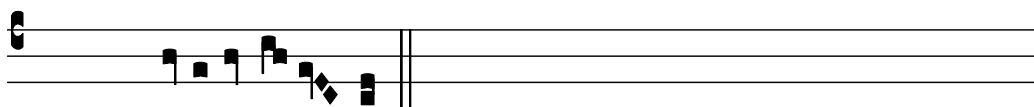
6. Ant.
IV.iii.



HE saints * that hope in the Lord shall have strength :



they shall take wings as eagles, they shall fly and shall not faint.



Ps. The earth is the Lord's. (24./xxij.) [124].

V. Let the righteous rejoice before God. *R.* Let them also be merry and joyful.

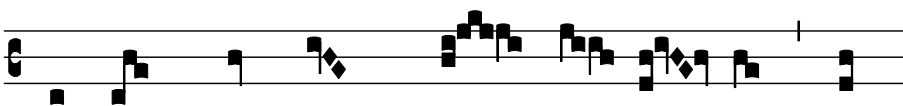
Lesson iv.

MY brethren, it seemeth to me that our Head : was moved with pity for its weaker members. Lest perchance the weaker members should despair of themselves, as with human frailty, and be troubled with approaching death, and should say, they do not belong to God, for if they did belong they would rejoice. Therefore Christ first said, My soul is exceeding sorrowful, even unto death. My Father, if it be possible, let this cup pass from me. Who saith this ? What power ? What weakness ? Hear what he saith. I have power to

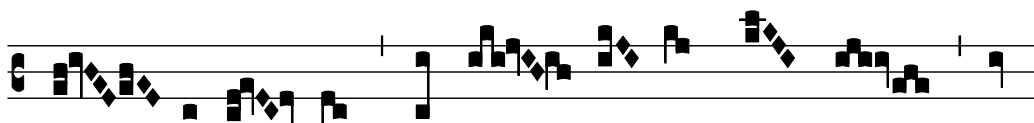
lay down my life down : and I have power to take it again. No man taketh it from me, but I lay it down, and take it up again. This power was sorrowful : when it did what it would not do unless it had wished. For he did by power : not by condition. Because he himself wished it : not because the Jews were able to. The Lord transfigured into himself the weak members of his body. And perhaps of them it was said, They that sow in tears shall reap in joy, that is, of the weaker ones. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Sancti tui Domine.

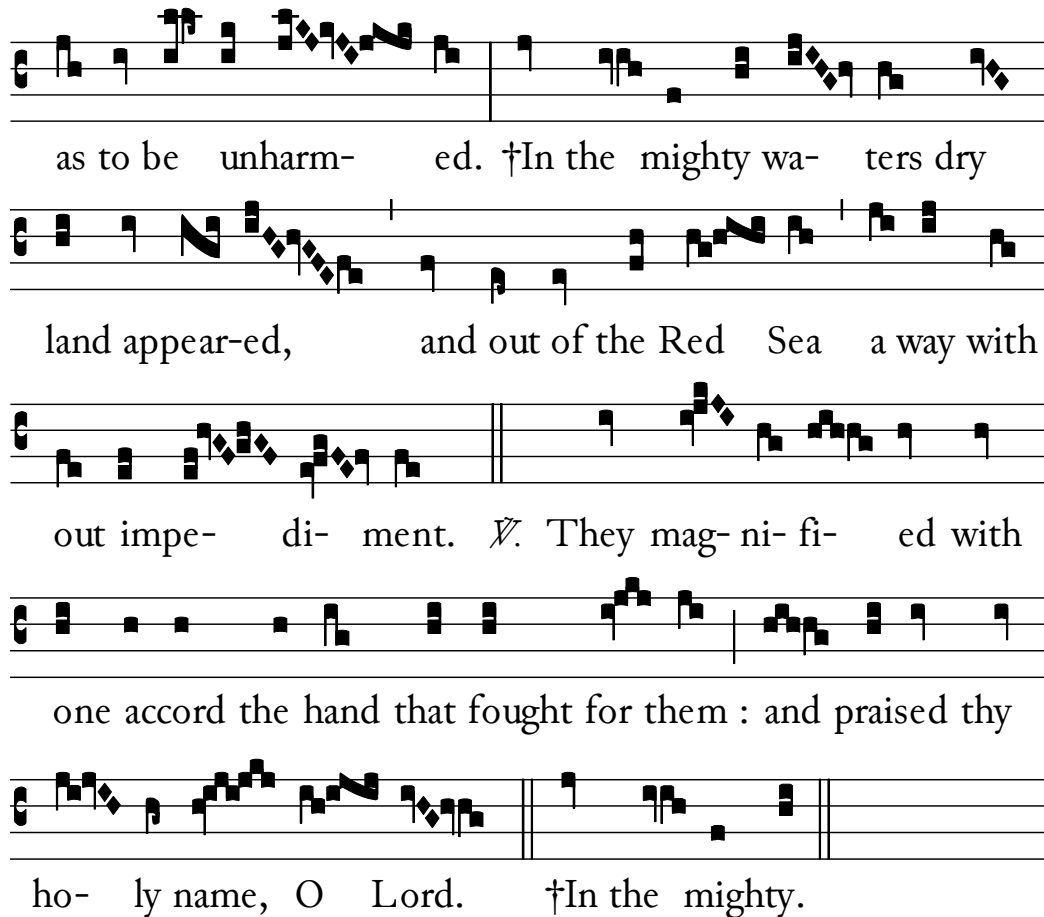
4. Resp.
VII.



HY saints, O Lord, * have fol- low- ed a



won- derful path, keeping thy commandments, so



as to be unharm- ed. †In the mighty wa- ters dry
land appear-ed, and out of the Red Sea a way with
out impe- di- ment. ✕. They mag- ni- fi- ed with
one accord the hand that fought for them : and praised thy
ho- ly name, O Lord. †In the mighty.

Lesson v.

NOW indeed that great herald of Christ sowed not in tears when he said, For I indeed am now ready to be offered, and the time of my departure is at hand. I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness—a crown of sheaves. There is laid up for me, he saith, a crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, shall give

me at that day. As though to say, He will render me the harvest, for whom I spend myself in sowing. These words, so much as we understand them, brethren : are of rejoicing, not of weeping. Can it be that when he said that, he was in tears ? Was he not like the cheerful giver, whom God loveth ? Therefore let us refer these words to the weak, that those should not despair, which have sown in tears : because even if they have

sown in tears, at the end sadness
passeth away, and gladness cometh
without end. But even so, dearly
beloved, behold how it seemeth to me
that which hath been said pertaineth
to all : They that sow in tears shall

reap in joy. They that now go on
their way weeping, and bear forth
good seed : shall doubtless come
again with joy, and bring their
sheaves with them. But thou, O
Lord, have mercy upon us.

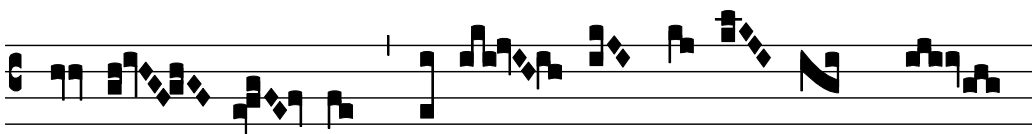
Verbera carnificum.

5. Resp.

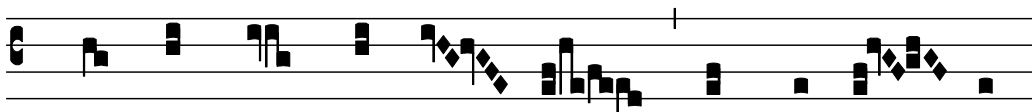
VII.



HE saints of God * feared not the blows of



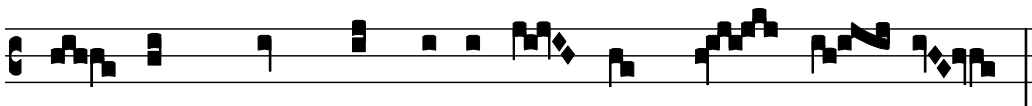
the tor- men- ters, dy- ing for the name of Christ.



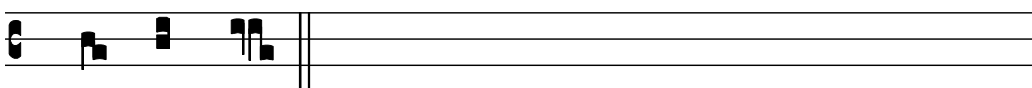
†That they might be made heirs in the house of



the Lord. For sa- vage indeed were the tor-ments



that for Christ they suffer-ed in their bo- dies.



†That they might.

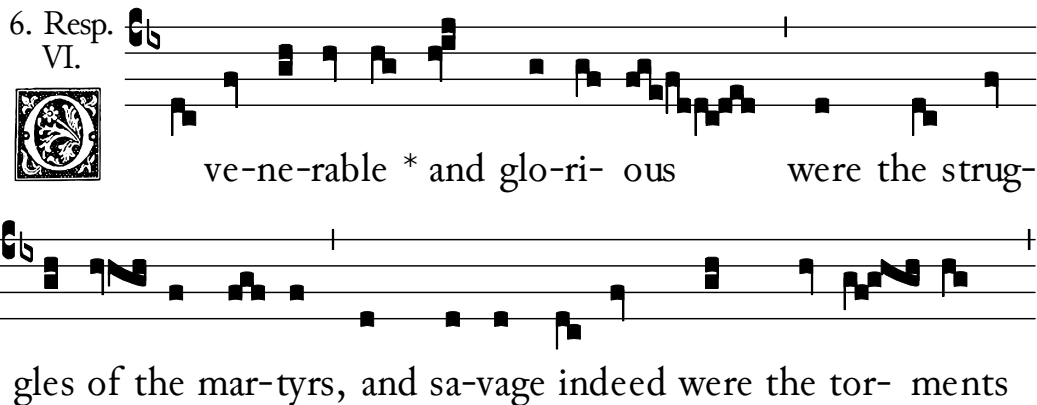
Lesson vj.

HEarken if with the Lord's help I am able to explain : in what way pertaineth to all of us, They that now go on their way weeping ? From when we are born we go. Who indeed standeth still ? Who, from the moment he entereth upon life, is not compelled to move ? An infant is born : he moveth by growing. Death is the end. Thenceforth it shall come without delay : but also with exultation. Who indeed doth not weep along that evil way, seeing that the child himself beginneth thus ? By all means when a child is born : it is cast from the confines of the womb into the breadth of this world, it proceedeth from darkness into light, and yet in coming from darkness into light : it is able to weep, it is not able to laugh. Men laugh, and men weep.

And even when men laugh : it is weeping. But the one crieth over his loss, the other crieth over his oppression, because he hath been placed in prison : another crieth because he hath lost some most beloved in death. That one for this, this one for that : whence is righteousness ? First of all these things. The righteous man indeed crieth truly over those who cry fruitlessly : he crieth over those which cry, he crieth over those which laugh. Because those which cry about vain things, cry vainly : and those which laugh about vain things, laugh at their misfortune. He crieth everywhere. Therefore he crieth the more. But they shall come with joy, bringing their sheaves with them. But thou, O Lord, have mercy upon us.

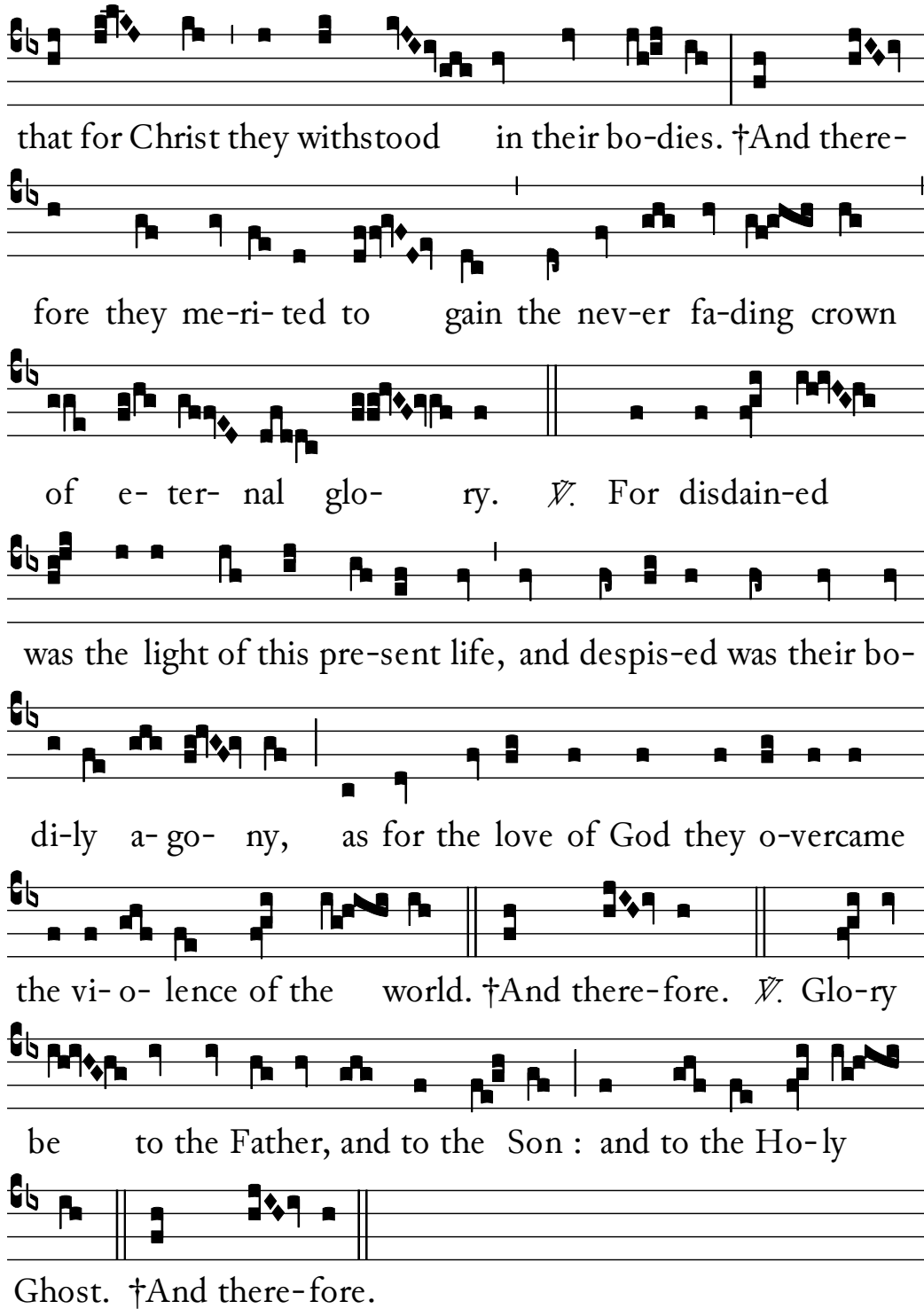
O veneranda martyrum.

6. Resp. VI.



ve-ne-rable * and glo-ri-ous were the struggles of the mar-tyrs, and sa-vage indeed were the tor-ments

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



that for Christ they withstood in their bo-dies. †And there-
fore they me-ri- ted to gain the nev-er fa-ding crown
of e- ter- nal glo- ry. ✠. For disdain-ed
was the light of this pre-sent life, and despis-ed was their bo-
di-ly a- go- ny, as for the love of God they o-vercame
the vi- o- lence of the world. †And there-fore. ✠. Glo-ry
be to the Father, and to the Son : and to the Ho-ly
Ghost. †And there-fore.

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

On Feasts of whatsoever Martyr Brethren, and also if this should fall in the same week, whether in the First Nocturn or in the ij. or iij. is sung this following R̃.

Hec est vera fraternitas.

6. Resp.

I.



His is true* bro- ther- hood, that nev- er

could be vi- o- lat- ed by strife : whereby shedding

their blood they fol-low-ed the Lord. †Despis-ing

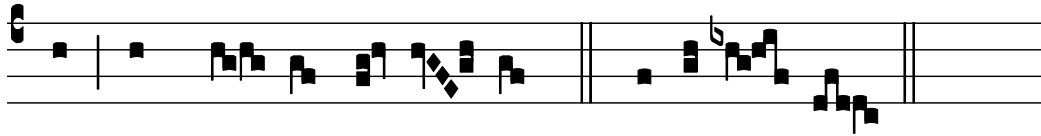
the court of the king. ‡They attain- ed to the hea-

ven- ly king-dom. ✠. Behold how good and joyful a thing

it is : for brethren to dwell to-gether in u-ni- ty.

†Despis-ing. ✠. Glo-ry be to the Father, and to the

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



Son : and to the Ho-ly Ghost. ‡They attain- ed.

These are the Feasts in which the aforesaid R. will always be the iij. or vj. when the middle Lessons of the Feast are made of these Saints, namely Mark and Marcellian, Gervase and Protase, the vij. Brothers, and Cosmas and Damian.

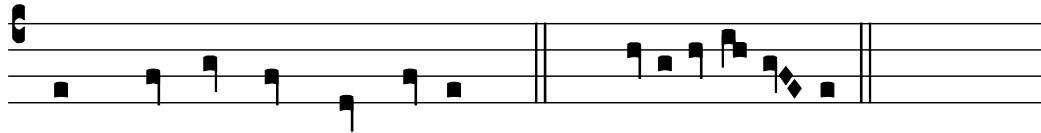
¶ In the Third Nocturn.

Justi autem in perpetuum vivent.

7. Ant.
IV.i.



UT the righteous * shall live for ev-ermore : and



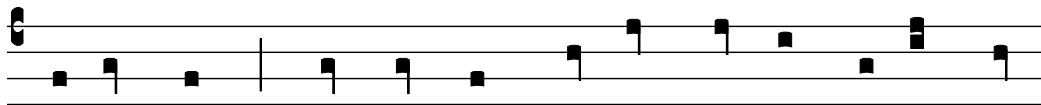
with the Lord is their reward. *Ps. Rejoice in the Lord.*
(33./xxxij.) [234].

Tradiderunt corpora sua.

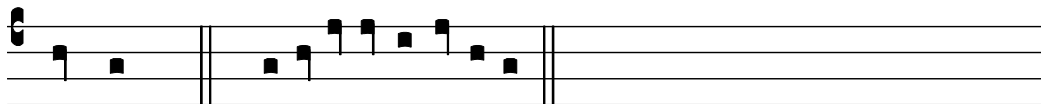
8. Ant.
VIII.i.



Hey de-liv-er-ed up * their bodies for God's sake to



pun-ishments : that they might be made heirs in the house of

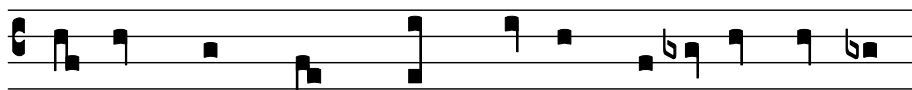


the Lord. *Ps. I will always give thanks.* (34./xxxij.) [235].

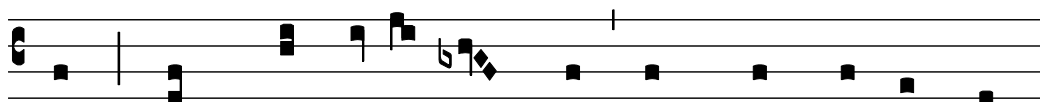
Ecce merces sanctorum.

9. Ant.

IV.i.



E-hold how great * with God is the reward of his



saints : yea, they di- ed for Christ, and they shall live for



ev-ermore. *Ps.* O God, the heathen. (78./lxxviiij.) [348].

℣. The souls of the righteous are in the hand of God. ℞. And there shall no torment touch them.

Lesson vij.

The Gospel according to Luke vj. : 17.

AT that time. Jesus came down from the mountain : and stood in the plain, and the company of his disciples, and a great multitude of people out of all Judea and Jerusalem, and from the sea coast of Tyre and Sidon, which came to hear him, and to be healed of their diseases. And that which followeth.

Sermon from the Commentary of the Venerable Bede, Priest. On the Gospel of Luke, Book ii. Chap. 21. 22.

THE crowds which came from afar to hear : coming down to a plain were healed by the Lord's

touch. The disciples, who were already instructed in lesser things : were led up to the summit of the mountain to greater things. And from them were chosen those who would look upon him in secret when he was transfigured on a mountain. One of them who, beyond all the others, would drink deeply at the font of more sublime wisdom : reclined on the Teacher's bosom. Rarely shalt thou find anywhere either that crowds follow the Lord to higher places, or that anyone infirm is healed on a mountain : but when the fever

of sensual desires hath been extinguished, and the light of wisdom hath been lit : everyone passeth step by step to the height of virtues. And he lifted up his eyes on his disciples, and said, Blessed be ye poor : for yours is the kingdom of God. And if he speaketh to everyone in a general

way : nevertheless in a more special way the Saviour lifteth up his eyes on the disciples, so that to those who comprehend his words with an attentive ear of the heart he may open more deeply the light of their deepest meaning. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Propter testamentum Domini.

7. Resp.

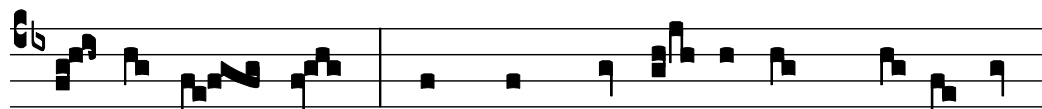
I.



E- cause * of the co-ve-nant of the Lord, and the



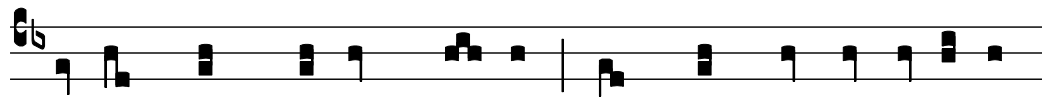
laws of their fa- thers, the saints of God stood fast in



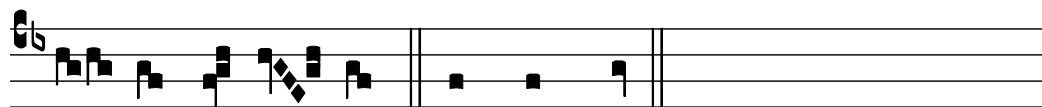
bro-ther-ly love. †For there was ev- er one spi- rit a-



mong them, and one faith. ✠. They were



without blame be-fore the Lord : and were not se-pa-rat-ed



from one an-oth- er. †For there was.

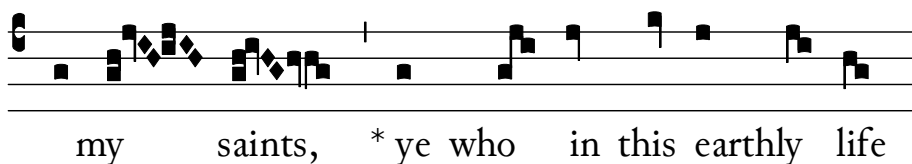
Lesson viij.

Blessed, therefore, are the poor—surely not all of those who are poor : but only those who, although everything of this present age may seem lofty to them, consider high status a thing of no account. They are rightly put forward as worthy of the gift of the kingdom of heaven because they are shown to be stripped of greed for human pleasures. King David, declaring that he hath experienced poverty of this sort, saith : I am poor and needy, and in another place, esteeming lightly for the sake of the Lord not only earthly things, but even more things above the heavens, he saith : Whom have I in heaven but thee and there is none upon earth that I desire beside thee. Shortly after this, he showeth where he hath set the anchor of his hope, when he appendeth : But it is good for me to hold me fast by God, to put my trust in the Lord God. On the other hand, there are some people in a most miserable condition of poverty

who here are without the joys of the world because of the lack of things, and there they are without the kingdom of God because of the worthlessness of their merits. Blessed are ye that hunger now : for ye shall be filled. In what way those who are blessed should hunger, and in what way they should thirst, Matthew explaineth, evidently righteousness, clearly instructing us that we should never think that we are sufficiently righteous, but we should always love—indeed we should ardently long for—daily progress in righteousness. The Psalmist, passionate with desire for heavenly things, sheweth that perfect assurance of this (righteousness) cannot be found in this world, but in the future, when he saith : But as for me, I will behold thy presence in righteousness : I shall be satisfied, when I awake, with thy likeness. But thou, O Lord, have mercy upon us.

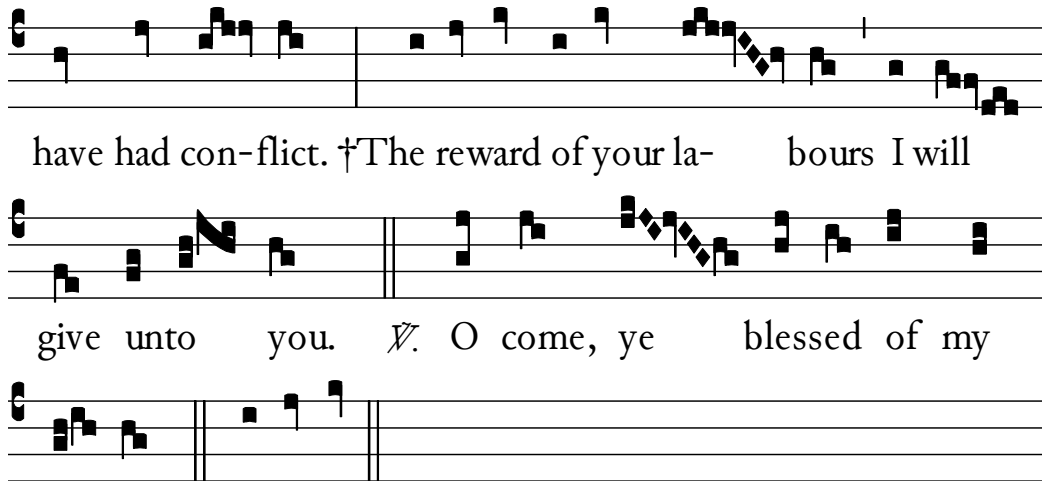
Sancti mei.

8. Resp.
VIII.



my saints, * ye who in this earthly life

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



have had con-flict. †The reward of your la- bours I will
give unto you. ✠. O come, ye blessed of my
Fa-ther. †The reward.

Lesson ix.

Blessed are ye that hunger now can also be taken simply in this way : ye who chastize your bodies and bring them into subjection, ye who devote yourselves to the word in hunger and thirst (are blessed), for then ye shall have the enjoyment of an abundance of heavenly joys. Blessed are ye that weep now, for ye shall laugh. Those who weep, not for the loss of temporal blessings, but for the diminishment of spiritual virtues, shall be comforted by eternal blessedness. We are ordered here to weep not only for our own transgressions, but also for those of our neighbor. If we love him as we love ourselves, it is then necessary that we rejoice when he doth well, and that we suffer tribulation when he faileth.

Not only should we suffer tribulation, we should be moved with passion to the point of tears. For thus did Samuel and David weep for the sin and downfall of Saul. Thus did the Lord himself weep over the sinful city, and suffering with the sisters of Lazarus who would be brought back to life by divine majesty, he first wept in human compassion : mystically signifying that those who are lulled to sleep by the death of sin are to be lamented by their neighbours so that they can come to life again. However, when he promiseth that those who weep now shall laugh, this is not to be taken in a childish way : but the word laughter should be understood in the manner of the Scriptures, to mean rejoicing in the mind, and also

as a more joyful disposition, such as when Sarah said, God, it saith, hath made me to laugh. And in Job it is said, The mouth of those who speak truly : shall be filled with laughter.

Through these words, as I have said, joy of soul is portrayed in an interior way. But thou, O Lord, have mercy upon us.

In circuitu tuo Domine.

9. Resp.

II.



Ound a-bout thee, * O Lord, shin- eth the light

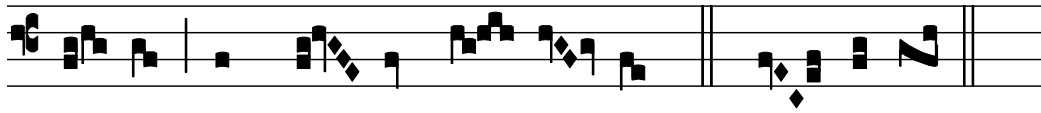
that nev-er fad-eth. †Where-in thou hast pre-par-ed man-

sions of ex-ceeding brightness. ‡There the souls of the bles-

sed take their rest. ✠. Light perpe- tu-al

shall shine upon thy saints, O Lord, and an e-terni- ty of

ag- es. †Where-in. ✠. Glo- ry be to the Father, and to



the Son : and to the Ho- ly Ghost. ‡There the souls.

Before Lauds.

℣. But the righteous shall live for evermore. ℞. And their reward is with the Lord. *Let this Versicle always be said before Lauds whether on Feasts of iij. Lessons or of ix. Lessons.*

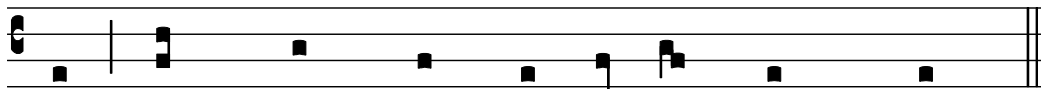
¶ *At Lauds.*

Justorum autem anime.

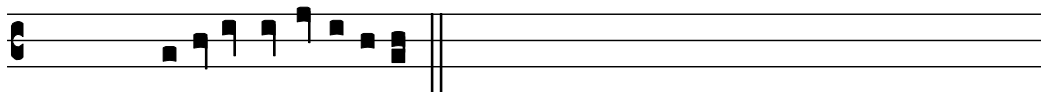
1. Ant.
VII.ii.



HE souls of the righteous *are in the hand of



God : and there shall no torment touch them.



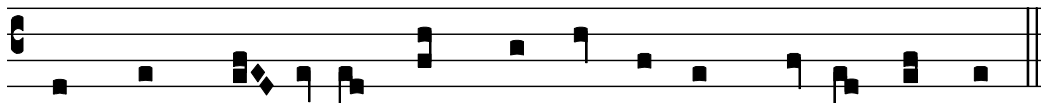
Ps. The Lord is King. (93./xcij.) [57].

Cum palma ad regna.

2. Ant.
VIII.i.

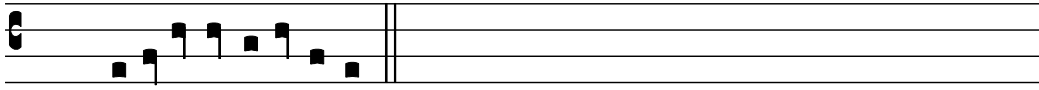


Ith the palm * the saints attained to the kingdom :



and have me- ri-ted crowns of beauty from the hand of God.

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

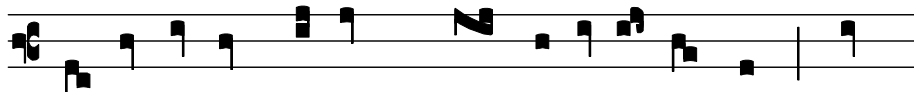


Ps. O be joyful. (100./xcix.) [58].

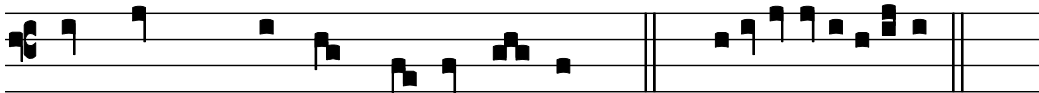
Corpora sanctorum.

3. Ant.

Li.



HE bodies of the saints * are bu-ri- ed in peace : and

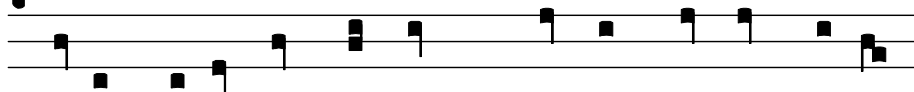


their names shall live for ev-ermore. *Ps.* O God, thou art.
(63. &. 67./lxij. &. lxvj.) [59].

Martyres Domini.

4. Ant.

T. Per.



ye martyrs of the Lord, * bless ye the Lord for ev-

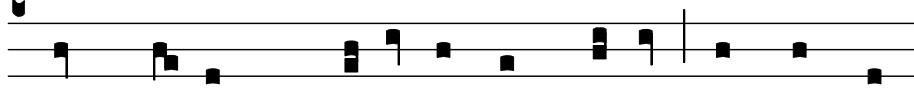


er and ev-er. *Ps.* O all ye works of the Lord. (*Daniel iij.*) [61].

Exultabunt sancti in gloria.

5. Ant.

IV.i.



ET the saints * be joyful with glo-ry : let them re-



joice in their beds. *Ps.* O praise the Lord. (cxlvii.-cl.) [63].

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

Chapter. Wisdom x. : 17.

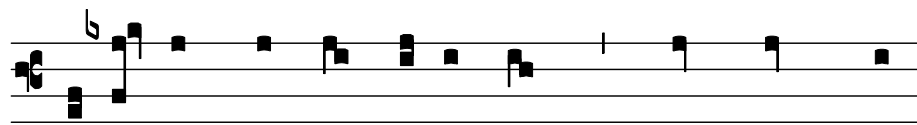
GOD shall render to his Saints
the righteous a reward of their
labours, and shall guide them into a

marvellous way. *R.* Thanks be to
God.

C At Lauds let this Melody be sung on Feasts of ix. Lessons when Second Vespers is made
of many Martyrs or many Confessors outside of Christmastide and Eastertide, on this
Hymn.

Rex gloriose martyrum.

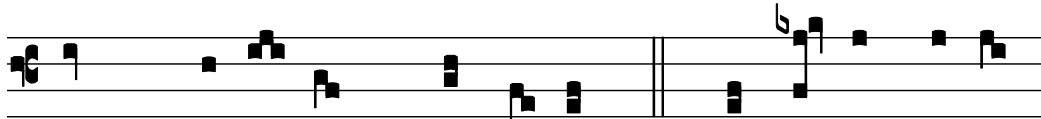
Hymn.
II.



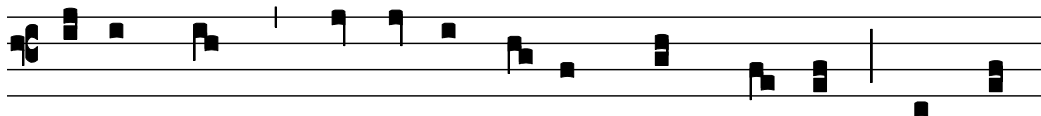
glo-rious King of Martyr hosts, * Thou Crown that



each Confessor boasts, Who leadest to ce-lestial day The



Saints who cast earth's joys a-way : 2. Thine ear in mercy,



Saviour, lend, While unto thee our prayers as-cend ; And as

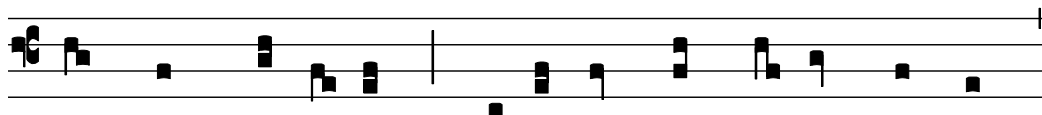


we count their tri-umphs won, Forgive the sins that we have

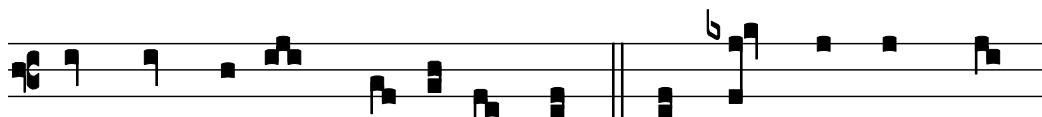


done. 3. Martyrs in thee their tri-umphs gain, Confessors

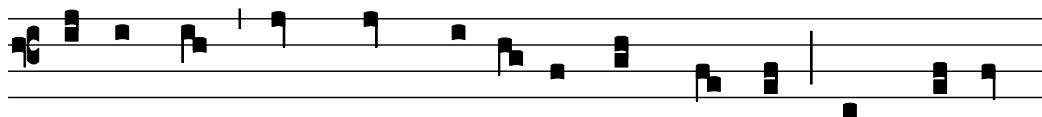
On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



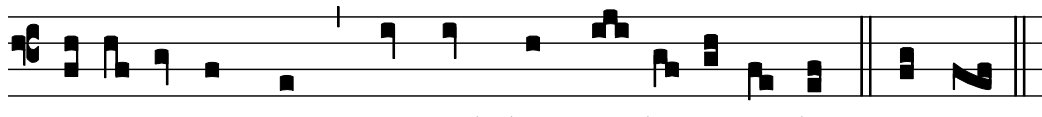
grace from thee obtain : We sinners humbly seek to thee,



From sin's offence to set us free. 4. All laud to God the




Father be, All praise, e-ternal Son, to thee ; All glo-ry,



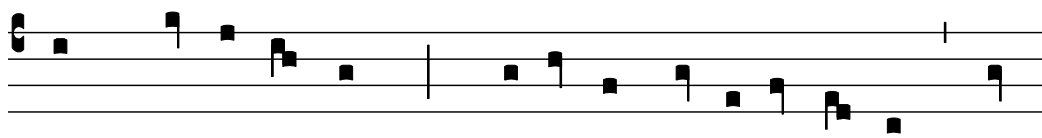
as is ev-er meet, To God the Ho- ly Pa-ra-clete. Amen.

☩ *At ij. Vespers and at Lauds when ij. Vespers is not made let this Melody be sung on Feasts of ix. Lessons of many Martyrs or many Confessors outside of Christmastide and Eastertide.*

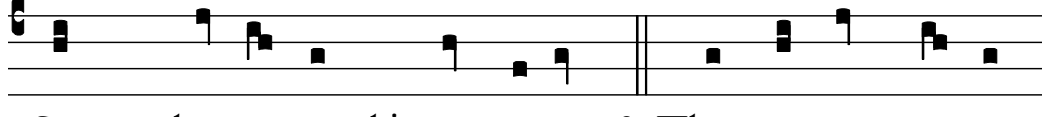
Hymn.
VIII.



glorious King of Martyr hosts, * Thou Crown that

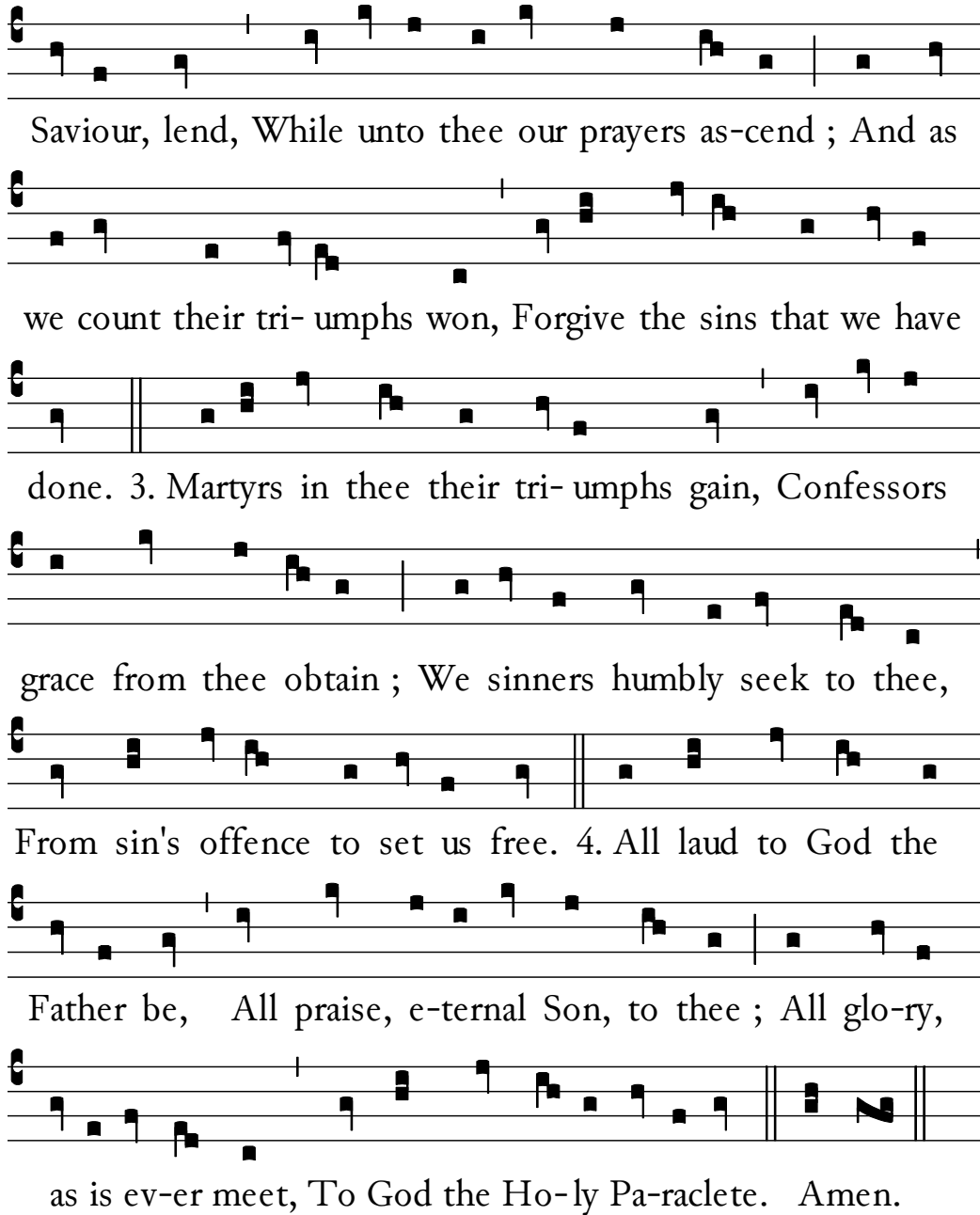


each Confessor boasts, Who ledest to ce-lestial day The



Saints who cast earth's joys away. 2. Thine ear in mer-cy,

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



Saviour, lend, While unto thee our prayers as-cend ; And as
we count their tri- umphs won, Forgive the sins that we have
done. 3. Martyrs in thee their tri- umphs gain, Confessors
grace from thee obtain ; We sinners humbly seek to thee,
From sin's offence to set us free. 4. All laud to God the
Father be, All praise, e-ternal Son, to thee ; All glo-ry,
as is ev-er meet, To God the Ho-ly Pa-raclete. Amen.

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

¶ In Christmastide when the Choir is ruled at Lauds and at Second Vespers let this Melody be sung on this Hymn.

Hymn.
III.



glorious King of Mar-tyr hosts, * Thou Crown that

each Confessor boasts, Who leadest to ce-les-tial day

The Saints who cast earth's joys a-way. 2. Thine ear in mercy,

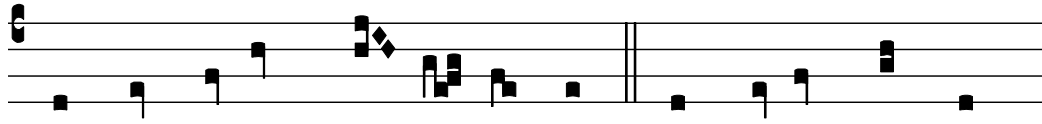
Sa-viour, lend, While unto thee our prayers ascend ; And as


we count our tri- umphs won, Forgive the sins that we have

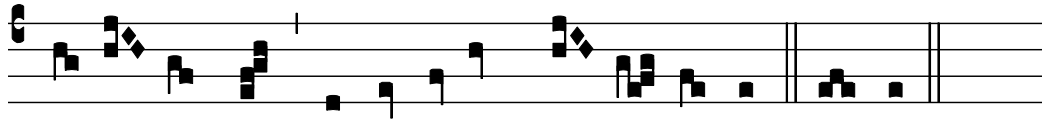
done. 3. Martyrs in thee their tri- umphs gain, Confessors

grace from thee obtain ; We sinners humbly seek to thee,

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



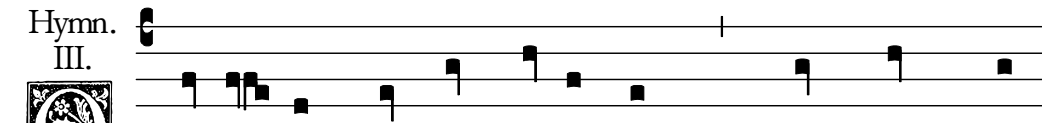
From sin's offence to set us free. 4. All honour, laud, and


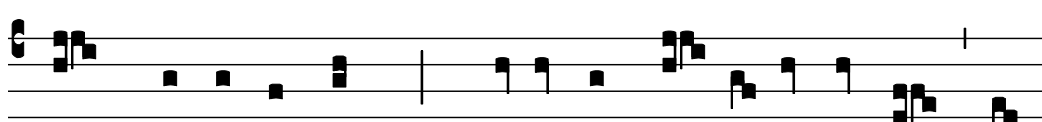
glo-ry be, O Je-su, Vir-gin-born, to thee ; All glo-ry, as



is ev-er meet, to Father and to Pa-ra-clete. A-men.

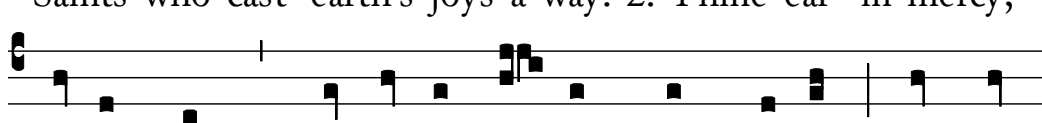
In Eastertide when the Choir is ruled let this Melody be sung.

Hymn.
III.



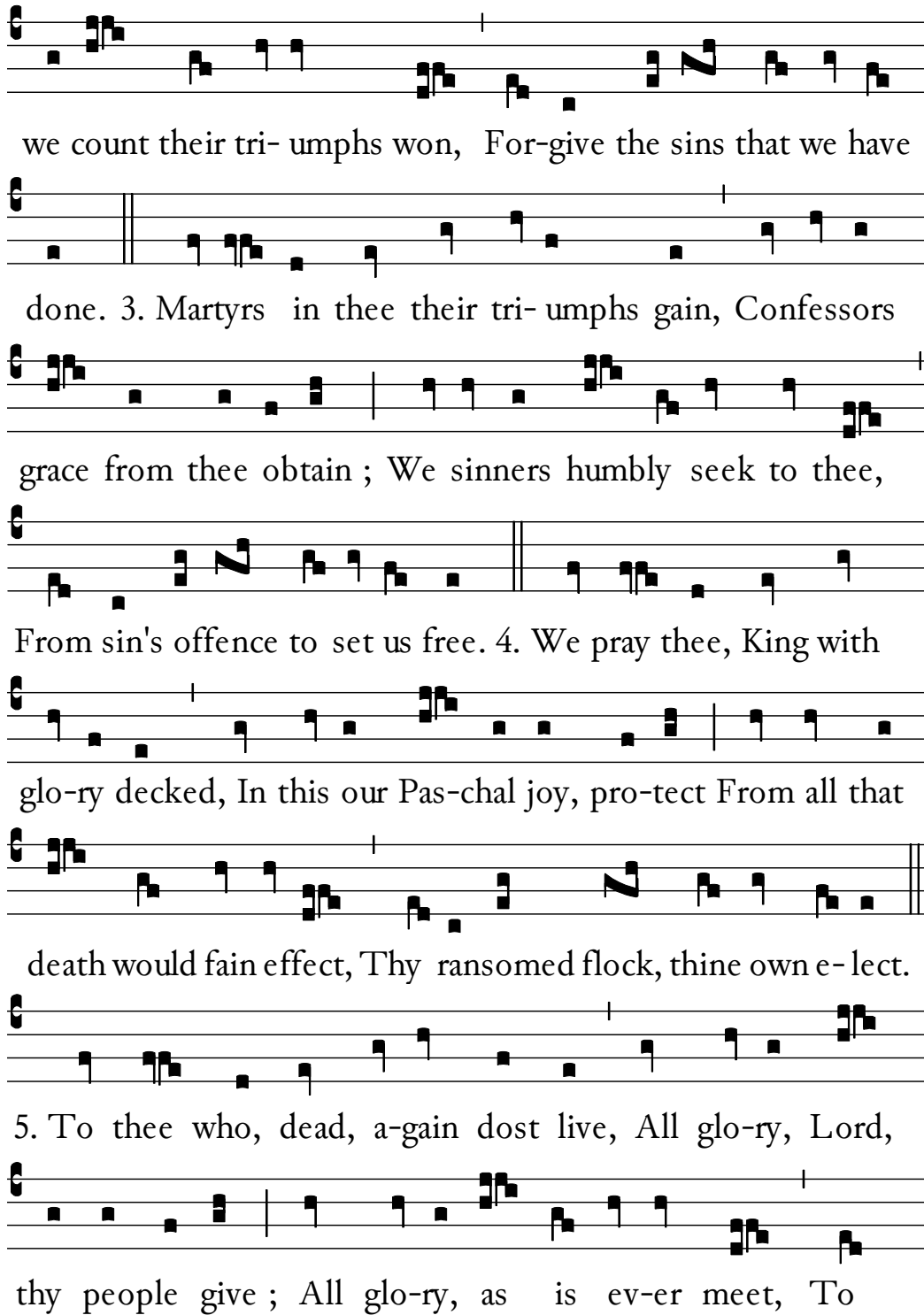
glo-rious King of Martyr hosts, * Thou Crown that


each Confessor boasts, Who leadest to ce-lestial day The


Saints who cast earth's joys a-way. 2. Thine ear in mercy,


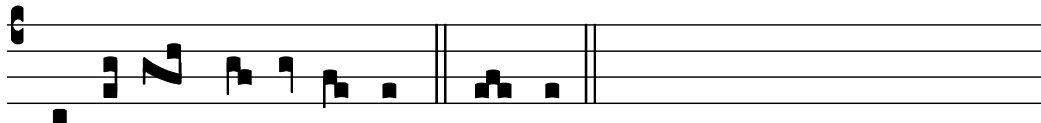
Saviour, lend, While unto thee our prayers ascend ; And as

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



we count their tri- umphs won, For-give the sins that we have
done. 3. Martyrs in thee their tri- umphs gain, Confessors
grace from thee obtain ; We sinners humbly seek to thee,
From sin's offence to set us free. 4. We pray thee, King with
glo-ry decked, In this our Pas-chal joy, pro-tect From all that
death would fain effect, Thy ransomed flock, thine own e-lect.
5. To thee who, dead, a-gain dost live, All glo-ry, Lord,
thy people give ; All glo-ry, as is ev-er meet, To

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



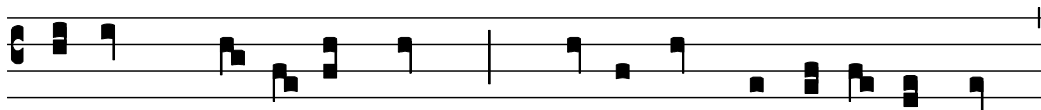
Father and to Pa-ra-clete. A-men.

In Ascensiontide when the Choir is ruled.

Hymn.
VIII.



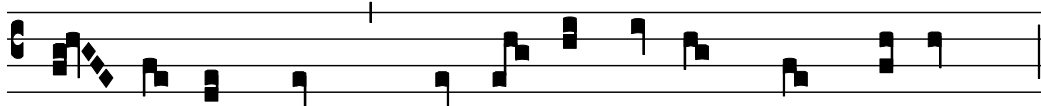
glo- rious King of Mar-tyr hosts, * Thou Crown



that each Confessor boasts, Who leadest to ce-lestial day



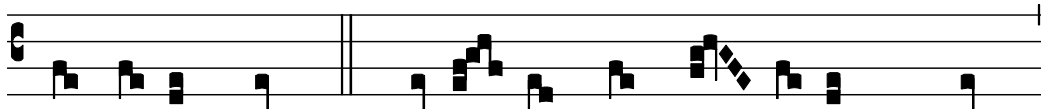
The Saints who cast earth's joys away. 2. Thine ear in mer-



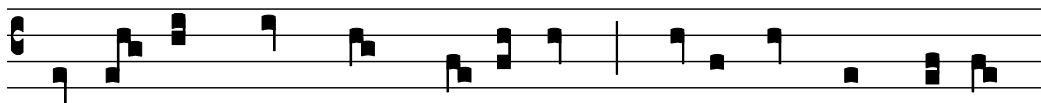
cy, Sa-viour, lend, While un-to thee our prayers ascend ;



And as we count their tri- umphs won, Forgive the sins

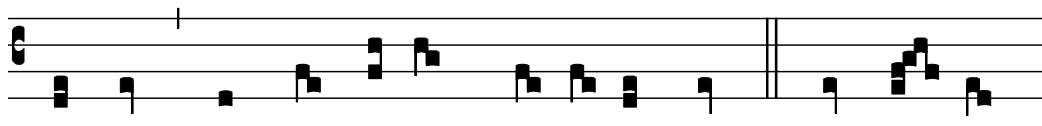


that we have done. 3. Martyrs in thee their tri- umphs gain,




Confes-sors grace from thee obtain ; We sinners humbly seek

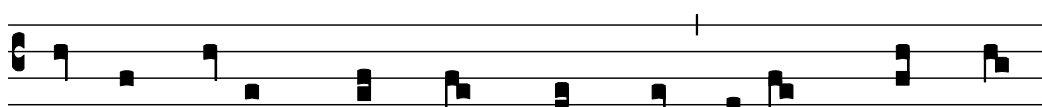
On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



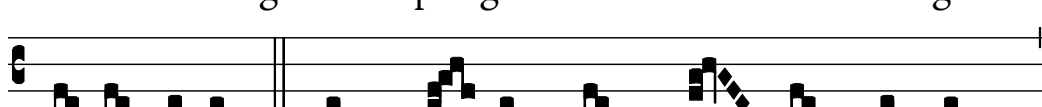
to thee, From sin's offence to set us free. 4. Be thou our




joy and strong defence, Who art our future recompense :



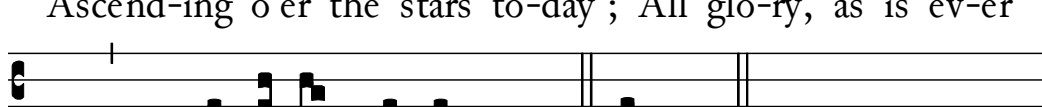
So shall the light that springs from thee Be ours through all



e-ter-ni-ty. 5. All glory, Lord, to thee we pay,




Ascend-ing o'er the stars to-day ; All glory, as is ever



meet, To Father and to Paraclete. Amen.

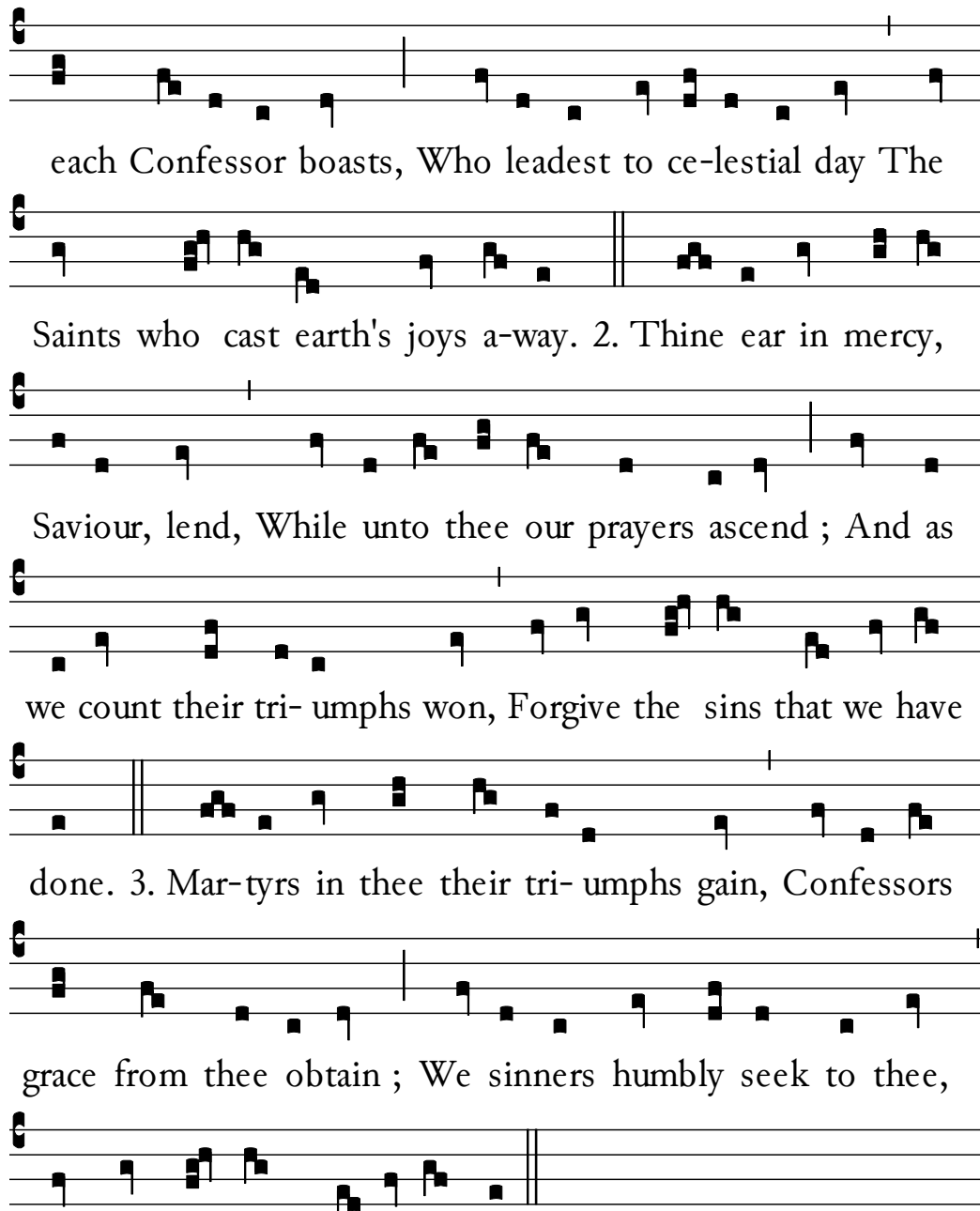
¶ These two Melodies have their place on all Feasts of iij. Lessons of many Martyrs or Confessors without Rulers of the Choir throughout the whole year at Lauds on this Hymn.

Hymn.
IV.



glorious King of Martyr hosts, * Thou Crown that

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



each Confessor boasts, Who ledest to ce-lestial day The
Saints who cast earth's joys a-way. 2. Thine ear in mercy,
Saviour, lend, While unto thee our prayers ascend ; And as
we count their tri- umphs won, Forgive the sins that we have
done. 3. Mar-tyrs in thee their tri- umphs gain, Confessors
grace from thee obtain ; We sinners humbly seek to thee,
From sin's of-fence to set us free.

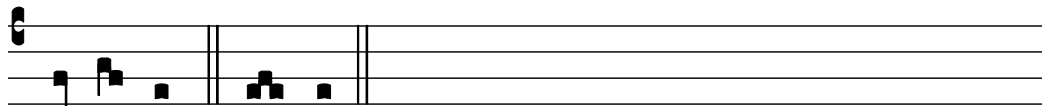
The ordinary Doxology.



4. All laud to God the Father be, All praise, e-ternal Son,



to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet, To God the Ho-ly



Pa-ra-clete. A-men.

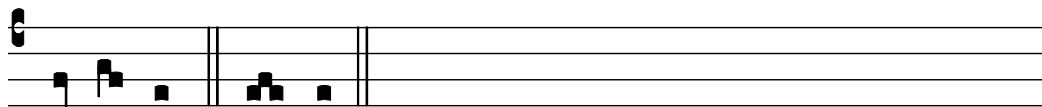
In Christmastide.



4. All honour, laud, and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born,

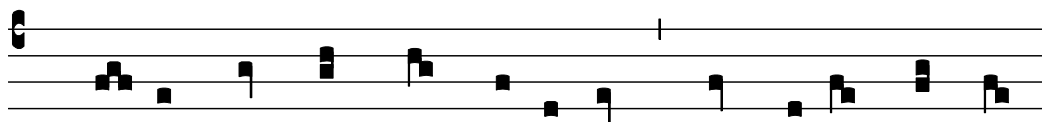


to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet, To Father and to




Pa-ra-clete. A-men.

In Eastertide.

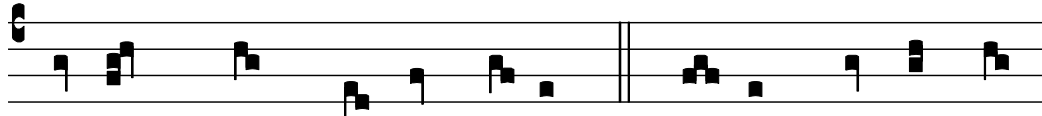


4. We pray thee, King with glo-ry decked, In this our Paschal

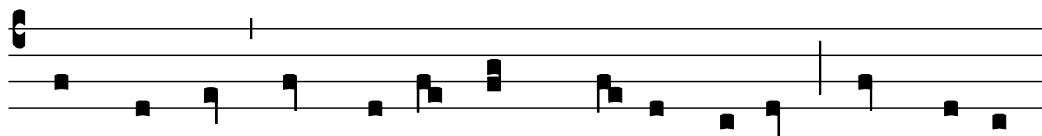
On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



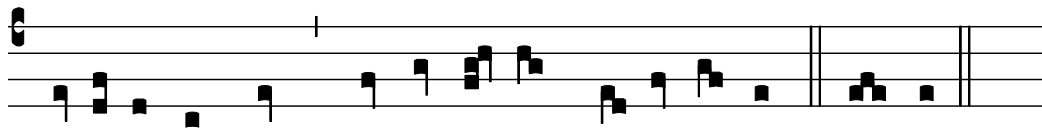
joy, pro-tect From all that death would fain effect Thy



ransomed flock, thine own e-lect. 5. To thee who, dead, a-

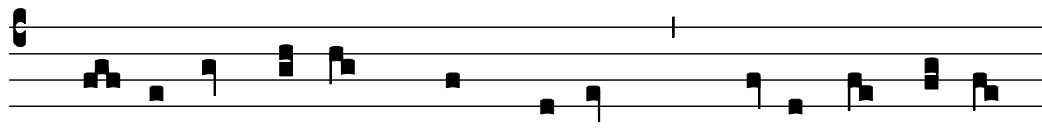


gain dost live, All glo-ry, Lord, thy people give ; All glo-ry,




as is ev-er meet, To Father and to Pa-ra-clete. A-men.

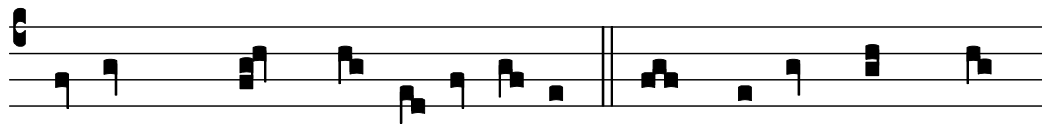
In Ascensiontide.



4. Be thou our joy and strong de-fence, Who art our fu-ture

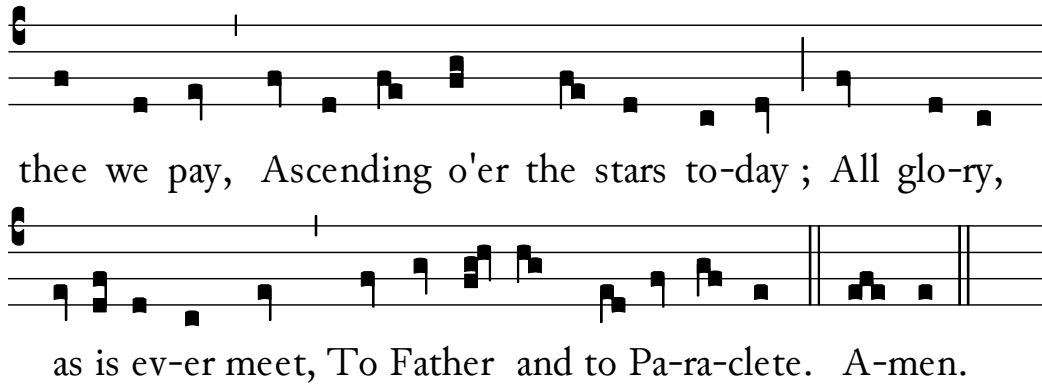


re-compense : So shall the light that springs from thee

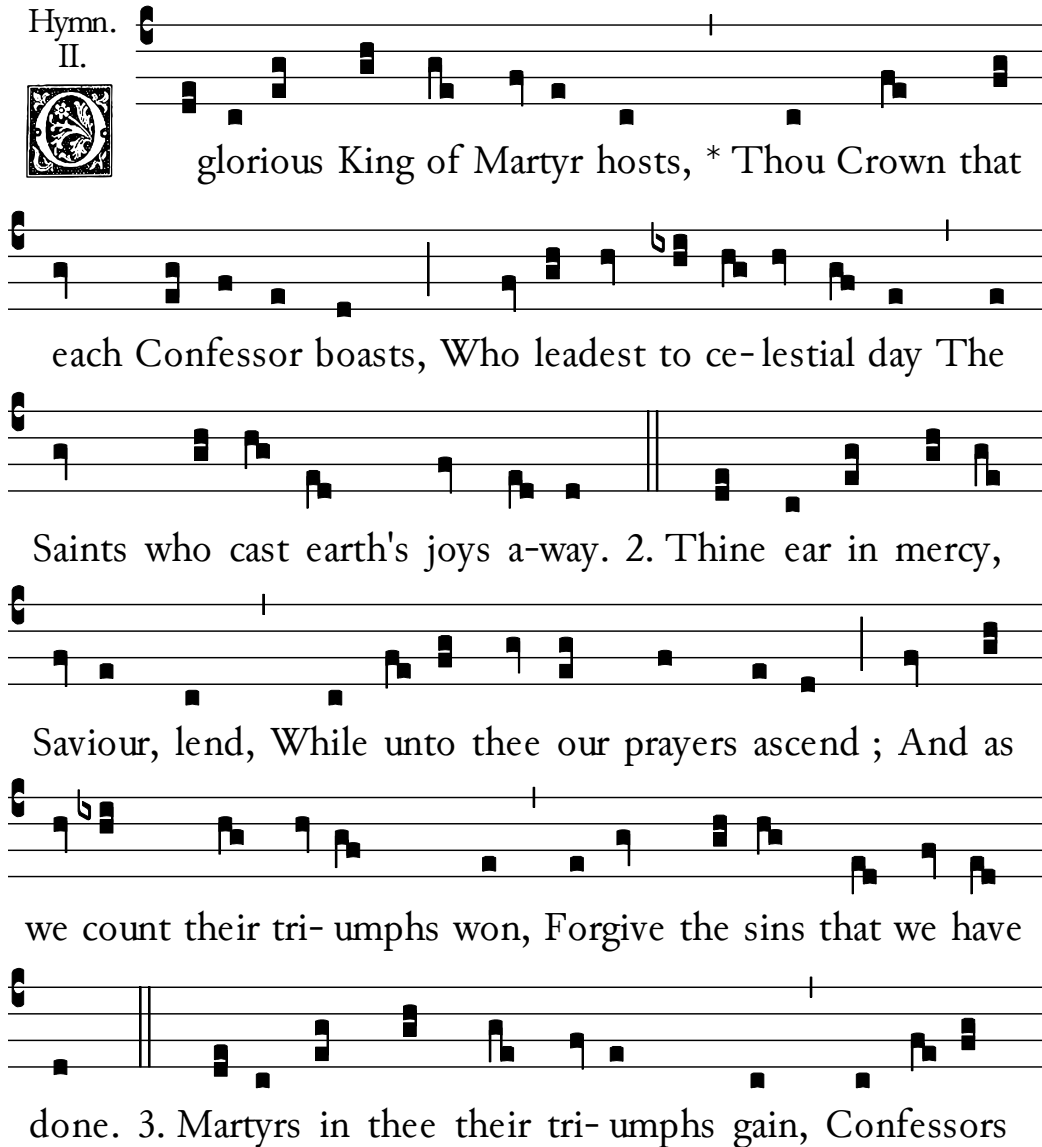


Be ours through all e-terni-ty. 5. All glo-ry, Lord, to

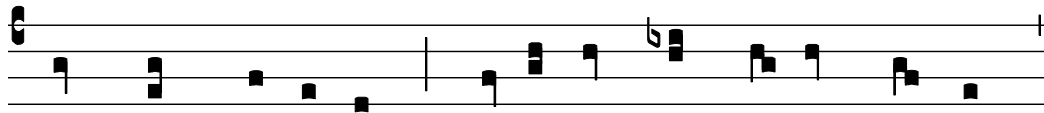
On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



Hymn.
II.



On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



grace from thee obtain ; We sinners humbly seek to thee,



From sin's offence to set us free.

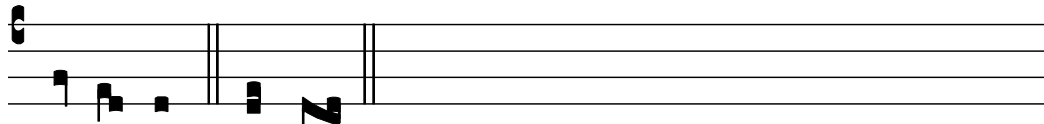
The Ordinary Doxology.



4. All laud to God the Father be, All praise, e-ternal Son,



to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet, To God the Ho-ly



Pa-ra-clete. Amen.

In Christmastide.

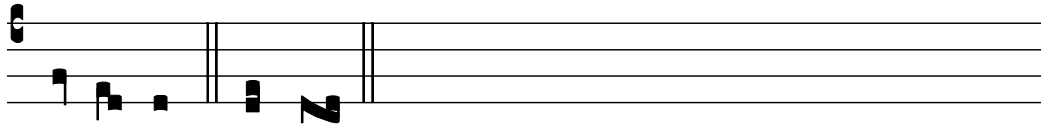


4. All honour, laud, and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born,



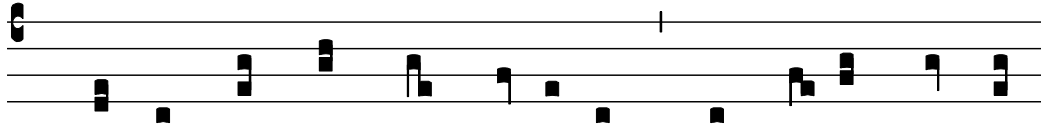
to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet, To Father and to

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.

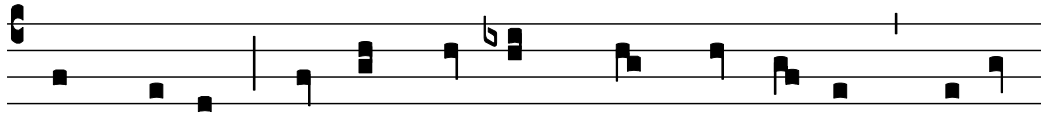


Pa-ra-clete. Amen.

In Eastertide.



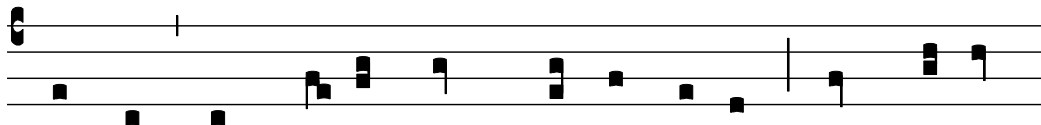
4. We pray thee, King with glo-ry decked, In this our Paschal



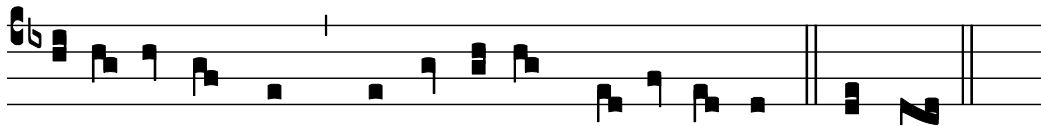
joy, pro-tect From all that death would fain ef-fect Thy ran-



somed flock, thine own e-lect. 5. To thee who, dead, a-gain

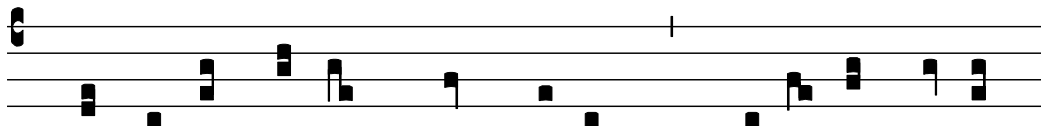


dost live, All glo-ry, Lord, thy people give ; All glo-ry,



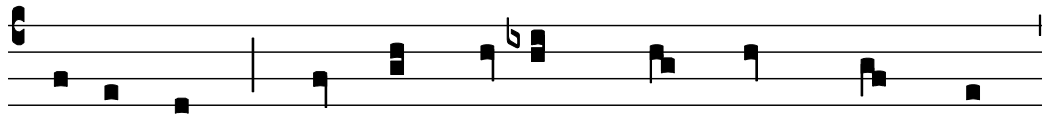
as is ev-er meet, To Father and to Pa-ra-clete. Amen.

In Ascensiontide.

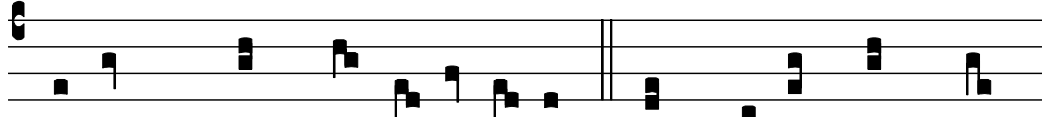


4. Be thou our joy and strong de-fence, Who art our fu-ture


On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.




re-compense : So shall the light that springs from thee



Be ours through all e-terni-ty. 5. All glo-ry, Lord, to



thee we pay, Ascending o'er the stars to-day ; All glo-ry,

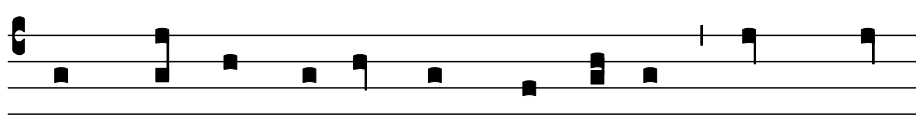


as is ev-er meet, To Father and to Pa-ra-clete. Amen.


✠. Wonderful is God in his Saints. ✠. And glorious in his majesty. *Let the Response be made privately.*

Istorum est enim regum.

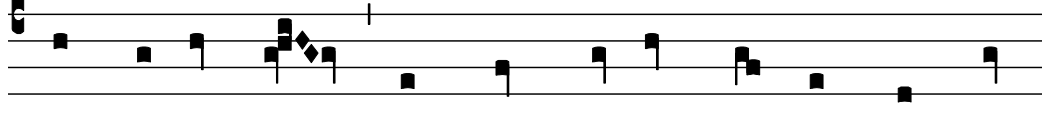
Ant.
VIII.i.



OR theirs is the kingdom * of heaven, those who

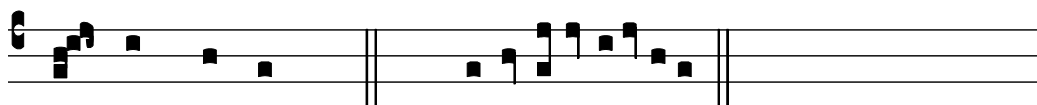


despis-ed the life of the world, and have won the rewards



of the kingdom, and have washed their robes in the

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



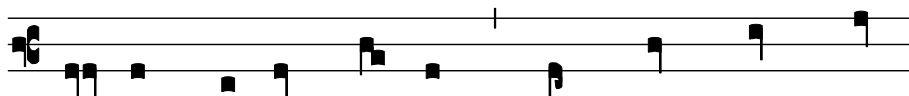
blood of the Lamb. *Ps.* Blessed be the Lord. 70*.

Another Antiphon.

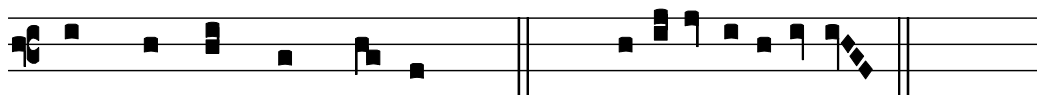
Laverunt stolas suas.

Ant.

I.v.



Hey have washed their robes, * and made them white



in the blood of the Lamb. *Ps.* Blessed be the Lord. 49*.

¶ These two aforementioned Antiphons are sung alternating by turns during the week on Feasts of many Martyrs whether of iij. Lessons or of ix. Lessons on the Benedictus. or at the Memorial of the same Saints. In such a way that always is sung first the Antiphon For theirs is the kingdom.

¶ On the Birthday of many Martyrs not Bishops this Prayer is said.

Almighty and everlasting God,
grant us so worthily to venerate
the merits of thy holy Martyrs *N.* and
N. : that we may be preserved from
the dangers that immediately beset
us, and be made meet to attain to

everlasting joy. Through Jesus Christ
thy Son our Lord, who liveth and
reigneth with thee in the unity of the
Holy Ghost, one God, world without
end. *Rx.* Amen.

¶ On the Birthday of many Martyrs and Bishops let this Prayer be said.

Almighty and everlasting God,
who didst kindle the flame of
thy love in the hearts of thy martyrs
and bishops *N.* and *N.* : grant unto
our hearts the same force of faith and

charity, that as we rejoice in their
triumphs we may also profit by their
examples. Through Jesus Christ thy
Son our Lord, who liveth and
reigneth with thee in the unity of the

Holy Ghost, one God, world without | end. *R̃. Amen.*

¶ *Likewise another Prayer for many Martyrs not Bishops.*

God, who grantest unto us to
celebrate the festival of thy holy
martyrs *N.* and *N.* : vouchsafe unto
us the enjoyment of their fellowship
in eternal bliss. Through Jesus

Christ thy Son our Lord, who liveth
and reigneth with thee in the unity of
the Holy Ghost, one God, world
without end. *R̃. Amen.*

Another Prayer.

Grant, we beseech thee, almighty
God, that of thy holy martyrs
N. and *N.*, whose victories we
celebrate : we may also be partakers in
the rewards. Through Jesus Christ

thy Son our Lord, who liveth and
reigneth with thee in the unity of the
Holy Ghost, one God, world without
end. *R̃. Amen.*

¶ *At j.*

Ant. The souls of the righteous. [973].

Ps. Save me, O God. (54./liij.) [127].

¶ *At iij.*

Ant. With the palm. [973].

Ps. Teach me, O Lord. (119./cxviiij. 33.) [179].


Chapter God shall render. *as above.* [938].

Letamini in Domino.

Resp.
VI.



E glad in the Lord. †And re-joyce, O ye righteous. *ij.*

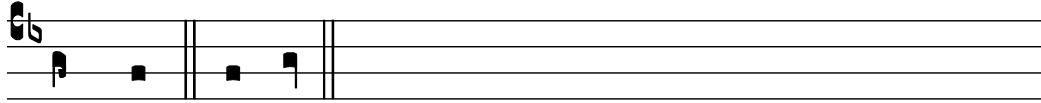


R̃. And be joyful, all ye that are true of heart. †And re-joyce.

On the Birthday of many Martyrs outside of Eastertide.



℣. Glo-ry be to the Father, and to the Son : and to the Ho-



ly Ghost. Be glad.

℣. Let the righteous rejoice before God. ℞. Let them also be merry and joyful.

¶ At Sext.

Ant. The bodies of the saints. [973].

Ps. My soul hath longed. (119./cxviii. 81.) [197].

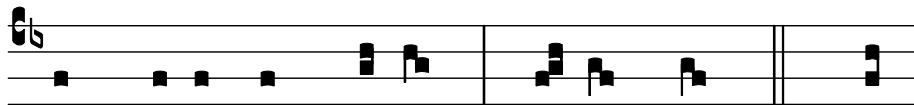
Chapter. Wisdom x. : 18.

SHE brought them through the
Red sea, and led them through
much water : But she drowned their

enemies, and cast them up out of the
bottom of the deep. ℞. Thanks be
to God.

Exultent just.

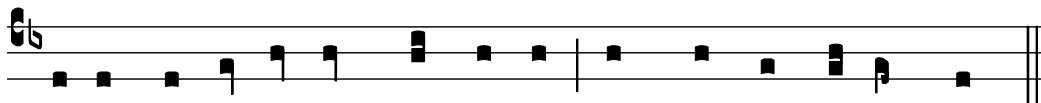
Resp.
VI.



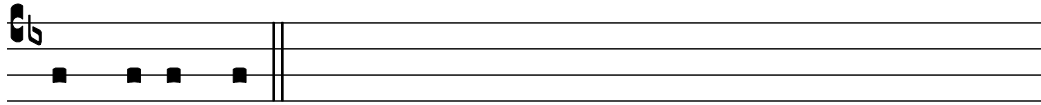
ET the righteous re-joyce. †Be-fore God. ij. ℣. Let



them also be merry and joyful. †Be-fore God. ℣. Glo-ry



be to the Father, and to the Son : and to the Ho-ly Ghost.



Let the righteous.

℣. The souls of the righteous are in the hand of God. ℣. And there shall no torment touch them.

¶ *At ix.*

Ant. Let the saints be joyful. [974].

Ps. Thy testimonies. (119./cxviii. 129.) [215].

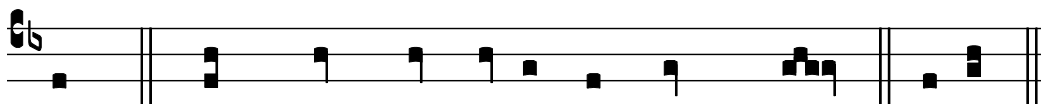
Chapter. Wisdom x. : 20.

T herefore the righteous spoiled the ungodly, and praised thy holy name, O Lord, and magnified	with one accord thine hand, that fought for them, O Lord our God. ℟. Thanks be to God.
---	--

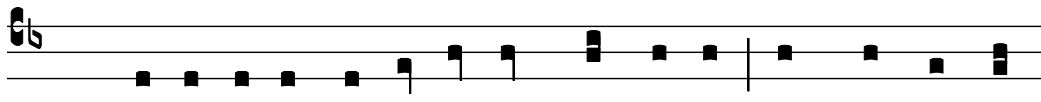
Justorum anime.



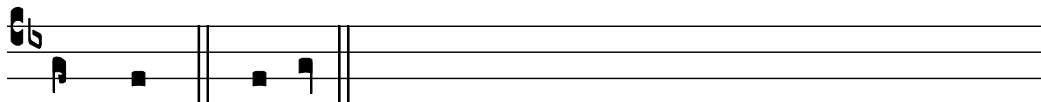
HE souls of the righteous. †They are in the hand of



God. *ij.* ℣. And there shall no torment touch them. †They are.



℣. Glo-ry be to the Father, and to the Son : and to the Ho-

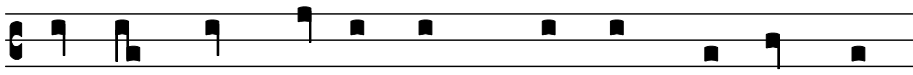


ly Ghost. The souls.

℣. Wonderful is God in his Saints. ℟. And glorious in his majesty.

¶ *At ij. Vespers.*

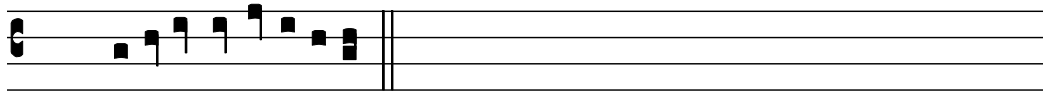
Ant.
VII.ii.



HE souls of the righteous *are in the hand of



God : and there shall no torment touch them.



Ps. Amen.

Ferial Psalms.

Chapter. Wisdom x. : 17.

GOD shall render to his Saints
the righteous a reward of their
labours, and shall guide them into a

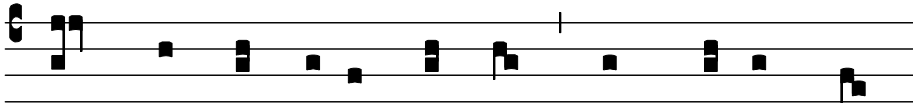
marvellous way. *R.* Thanks be to
God.

Hymn. O glorious King of martyr hosts. [976].

V. Wonderful is God in his Saints. *R.* And glorious in his majesty. *Let the Response be made privately.*

Absterget Deus omnium.

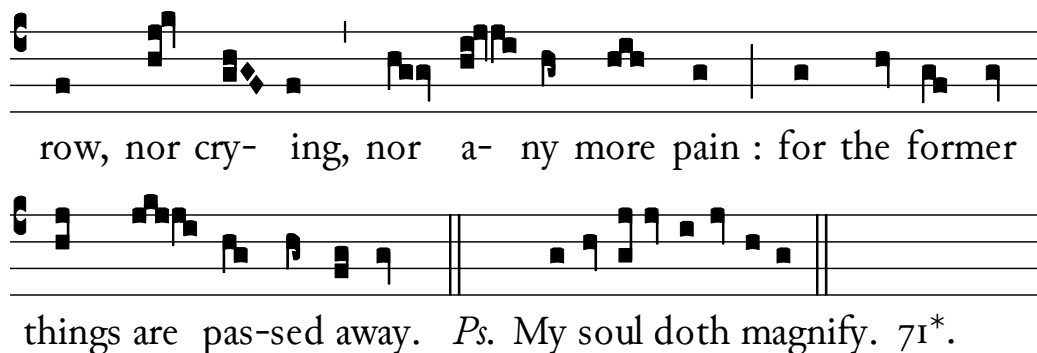
Ant.
VIII.i.



OD shall wipe away *all tears from the eyes of



the saints : and from henceforth there shall be nei-ther sor-



¶ *On the Birthday of many Martyrs not Bishops this Prayer is said.*

Almighty and everlasting God,
grant us so worthily to venerate
the merits of thy holy Martyrs *N.* and
N. : that we may be preserved from
the dangers that immediately beset
us, and be made meet to attain to

everlasting joy. Through Jesus Christ
thy Son our Lord, who liveth and
reigneth with thee in the unity of the
Holy Ghost, one God, world without
end. *R.* Amen.

¶ *On the Birthday of many Martyrs and Bishops let this Prayer be said.*

Almighty and everlasting God,
who **didst**^[comp above] kindle
the flame of thy love in the hearts of
thy martyrs and bishops *N.* and *N.* :
grant unto our hearts the same force
of faith and charity, that as we rejoice

in their triumphs we may also profit
by their examples. Through Jesus
Christ thy Son our Lord, who liveth
and reigneth with thee in the unity of
the Holy Ghost, one God, world
without end. *R.* Amen.

¶ *Likewise another Prayer for many Martyrs not Bishops.*

God, who grantest unto us to
celebrate the festival of thy holy
martyrs *N.* and *N.* : vouchsafe unto
us the enjoyment of their fellowship
in eternal bliss. Through Jesus

Christ thy Son our Lord, who liveth
and reigneth with thee in the unity of
the Holy Ghost, one God, world
without end. *R.* Amen.

Another Prayer.

Grant, we beseech thee, almighty
God, that of thy holy martyrs

N. and *N.*, whose victories we
celebrate : we may also be partakers in

the rewards. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the

Holy Ghost, one God, world without end. *R.* Amen.

Likewise other Chapters of many Martyrs and they are said alternating with the aforesaid Chapter by turns during the week. In such a way that always when the Antiphon The saints through faith. is sung on the Psalms let this Chapter God shall render to his saints. be said.

¶ *At both Vespers and at Lauds and at iij. unless a proper History is to be had or its own Lauds then at both Vespers and at Lauds and at iij. is said this Chapter.*

Hebrews xj. : 33.

THE Saints through faith subdued kingdoms, wrought right-

eousness, obtained promises in Christ. *R.* Thanks be to God.

¶ *At vj.*

Chapter. Hebrews xj. : 36.

THE Saints had trial of cruel mockings and scourgings, yea, moreover of bonds and imprisonment : they were stoned, they were sawn

asunder, were tempted, were slain with the sword. *R.* Thanks be to God.

¶ *At ix.*

Chapter. Hebrews xj. : 37.

THEy wandered about in sheepskins and goatskins ; being destitute, afflicted, tormented ; of

whom the world was not worthy. *R.* Thanks be to God.

¶ *Likewise on Feasts of many Martyrs when ix. Lessons or iij. are kept with a proper History or a proper of Lauds.*

At both Vespers and at Lauds and at iij.

Chapter. Wisdom iij. : 1.

THE souls of the righteous are in the hand of God, and there shall no torment touch them. In the sight

of the unwise they seemed to die, but they are in peace. *R.* Thanks be to God.

¶ *At vj.*

Chapter. Wisdom iij. : 4.

If they be punished in the sight of men, yet is their hope full of	immortality. <i>R.</i> thanks be to God.
---	--

¶ *At ix.*

Chapter. Wisdom iij. : 5.

Having been a little chastised, they shall be greatly rewarded : for God proved them, and found	them worthy for himself. <i>R.</i> thanks be to God.
---	---